

ESPAÑOL



Force | MANUAL DEL USUARIO

Lea este manual cuidadosamente antes de utilizar su teléfono.
Guárdelo para consultarlo en el futuro.

Precaución de Seguridad Importante

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

¡Aviso! No seguir las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



1. No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.



2. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.

3. Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de -4°F ni mayores de 122°F.

4. No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.



5. Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el kit de manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.



6. No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.

7. No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo: en los aviones)

Precaución de Seguridad Importante



1. No exponga cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.



2. No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.



3. No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.



4. No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.

5. No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.



6. No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.



7. No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.

8. No desarme el teléfono.



1. No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.

2. No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.



3. Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.

4. Almacene la batería en un sitio alejado del alcance de los niños.



5. Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes conectoras del teléfono, etc.) Esto podría causar asfixia o sofocación, dando como resultado lesiones graves o la muerte.



6. Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando se ilumina porque puede provocar unchoque eléctrico o peligro de incendio.

7. Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.



8. Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.



9. Su proveedor de servicios proporciona uno o más números de emergencia, tal como 911, a los cuales usted puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando su teléfono está bloqueado. Es posible que los números de emergencia preprogramados de su teléfono no funcionen en todo lugar, y a veces una llamada de emergencia no puede colocarse debido a problemas de la red, ambientales o de interferencia.

Contenido

Precaución de Seguridad Importante	1
---	----------

Contenido	4
------------------	----------

Bienvenidos	9
--------------------	----------

Detalles Técnicos	10
--------------------------	-----------

Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC	12
--	----

Descripción general del teléfono	16
---	-----------

Descripción general de los menús	18
---	-----------

Acceso a los menús	20
Mi Menú	20

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez	21
---	-----------

La batería	21
Instalación de la batería	21
Extraer la batería	21
Cargar la batería	21

Nivel de carga de la batería	22
Encender y apagar el teléfono	22
Encender el teléfono	22
Apagar el teléfono	22
Fuerza de la señal	23
Iconos en pantalla	23
Hacer llamadas	23
Corrección de errores de marcado	24
Remarcado de llamadas	24
Recibir llamadas	25

Acceso rápido a funciones prácticas	26
--	-----------

Función de silencio	26
Ajuste rápido del volumen	26
Llam. en Espera	26
ID de Llamador	27
Marcado Veloz	27

Introducir y editar información	29
--	-----------

Introducción de texto	29
Funciones de las teclas	29

Contactos en la memoria del teléfono 30

Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos	30
Números de teléfono con pausas	30
Almacenar un número con pausas	31
Agregar una pausa a un número ya existente	31
Búsqueda en la memoria del teléfono	32
Búsqueda por letra	32
Desplazamiento por sus contactos	32
Opciones de Contacto	32
Hacer llamadas desde la memoria del teléfono	33
Desde Contactos	34
Desde Llamadas recientes	34

Uso de los menús del teléfono 35

Mensajería 35

1. Nuevo Mensaje Texto	35
2. Nuevo Mensaje Foto	37

3. Entrada	38
4. Enviado	39
5. Borrador	40
6. Correo de Voz	41
7. Texto Rápido	41
8. Ambiente	42
9. Borrar Todos	44

BREW 44

1. Aps de BREW	45
2. Info de BREW	46

Web 47

1. Iniciar Browser	47
2. Ambiente de Web	49

Multimedia 50

1. Tomar Foto	50
2. Grabar Vídeo	52
3. Grabar Voz	53
4. Imágenes	53
5. Vídeos	54
6. Audios	54
7. Revolver	54

Contenido

Contactos 55

1. Nuevo Contacto 55
2. Lista Contacto 56
3. Grupos 56
4. Marcado Veloz 57
5. Mi Tarjeta de Nombre 57

Lista Llam 58

1. Llamadas Perdidas 58
2. Llamadas de Entrada 58
3. Llamadas de Salida 58
4. Todas las Llamadas 58
5. Contador de Llam. 59
6. Datos 59
7. Contador KB 59

Música 60

Mi Horario 60

1. Calendario 60
2. Nota 61
3. Reloj Alarma 61

Mi Menú 62

Bluetooth® 63

1. Aparatos Emparejados 63
2. Energía 64
3. Mi Visibilidad 64
4. Mi Nombre de Bluetooth 65
5. Mi Info de Bluetooth 65

Herramientas 65

1. Comando de Voz 65
2. Ez Sugerencia 66
3. Calculadora 66
4. Reloj Mundial 67
5. Cronómetro 67
6. Convertidor de Unidades 67

Ambiente 68

1. Sonido 68
 - 1.1 Timbres 68
 - 1.2 Volumen 68
 - 1.3 Alertas de Mensaje 68
 - 1.4 Tipo de Alerta 69
 - 1.5 Alertas de Servicio 69
 - 1.6 Tonos de Encender/ Apagar 70

1.7 Tono de Slide	70	4.2 Opciones de finalizar llamada	76
2. Pantalla	70	4.3 Auto Reintent	76
2.1 Papel Tapiz	70	4.4 Marcar de 1 Toque	77
2.1.1 Pantalla Principal	71	4.5 Privacidad	77
2.1.2 Revolver	71	4.6 Modo de Avión	77
2.2 Pendón	71	4.7 Modo TTY	78
2.3 Luz de Fondo	71	5. Conexión PC	78
2.4 Estilo de Menú	71	6. Sistema	81
2.5 Idiomas	72	6.1 Red	81
2.6 Relojes & Calendario	72	6.2 Ubicación	82
2.7 Configuraciones de Fuente	72	7. Memoria	83
2.8 Esquemas de Color	73	8. BREW & Web	83
2.9 Nombre de Igualar de Marcación	73	9. Info. de Tel	83
3. Seguridad	73	Seguridad	84
3.1 Bloq. Teléfono	73	Información de seguridad de la TIA	84
3.2 Restringir	74	Exposición a las señales de radiofrecuencia	84
3.3 #s de Emergencia	74	Cuidado de la antena	85
3.4 Cambiar Código de Bloqueo	75	Funcionamiento del teléfono	85
3.5 Restablecer Implícito	75	Sugerencias para un funcionamiento más eficiente	85
4. Config Llamada	76	Manejo	85
4.1 Opciones de Contestar	76		

Contenido

Dispositivos electrónicos	86	Evite los daños a la audición por el uso de audífonos	93
Marcapasos	86	Uso de los audífonos con seguridad	94
Las personas con marcapasos:	86	Actualización de la FDA para los consumidores	94
Aparatos para la sordera	87	10 Consejos de Seguridad para Conductores	106
Otros dispositivos médicos	87	Información al consumidor sobre la SAR	110
Centros de atención médica	87	Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos	113
Vehículos	87	<hr/>	
Instalaciones con letreros	87	Accesorios	117
Aeronaves	87	<hr/>	
Áreas de explosivos	88	Declaración De Garantía Limitada	118
Atmósfera potencialmente explosiva	88	<hr/>	
Para vehículos equipados con bolsas de aire	88	Índice	123
Información de seguridad	89		
Seguridad del cargador y del adaptador	89		
Información y cuidado de la batería	89		
Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio	90		
Aviso general	91		
¡Información de Seguridad Importante!	92		
Evite los daños a la audición por el uso de su teléfono	92		
Uso de su teléfono con seguridad	93		

Bienvenidos

Felicidades por elegir el avanzado y compacto teléfono celular Force, diseñado para funcionar con la más reciente tecnología de comunicaciones móviles digitales: Acceso múltiple de división de código (Code Division Multiple Access, CDMA). Junto con las muchas funciones avanzadas del sistema CDMA, este teléfono ofrece:

- Capacidad de almacenar música y ranura de extensión para la tarjeta de microSD™
- Diseño delgado y elegante con antena interna (a lo largo de esta guía del usuario, el término "antena" se referirá a la antena interna)
- LCD de 9 líneas, grande, de fácil lectura, con luz de fondo e iconos
- Localizador, mensajería, correo de voz e identificador de llamadas
- Función de altavoz
- Interface activada por menús

con indicaciones para fácil operación y configuración

- Respuesta con cualquier tecla, respuesta automática, remarcado automático, marcado con una tecla y marcado veloz con 99 ubicaciones de memoria.
- Funciones bilingües (Inglés y Español)
- La tecnología inalámbrica Bluetooth®

Nota

Las palabras de la marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de LG Electronics se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Detalles Técnicos

Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento del teléfono. Lea toda la información con cuidado antes de usar el teléfono para obtener un desempeño óptimo y evitar cualquier daño o mal uso del aparato. Cualquier cambio o modificación no aprobados anulará la garantía.

Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben tolerar cualquier interferencia que reciban, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento incorrecto.

Detalles técnicos

EL Force es un teléfono de modo dual que opera en ambas frecuencias de Acceso múltiple de división de código (CDMA): servicios celulares a 800 MHz y Servicios de comunicación personal (Personal Communication Services, PCS) a 1.9 Ghz.

La tecnología CDMA usa una función llamada DSS (Espectro Propagado de Secuencia Directa), conocido en Inglés como, (Direct Sequence Spread Spectrum) que evita que el teléfono cruce comunicación y permite que varios usuarios empleen un canal de frecuencia en la misma área específica. Esto da como resultado una capacidad 10 veces mayor en comparación con el modo analógico. Además, las funciones como handoff (transferencia de enlace) suave / handoff más suave, handoff duro y tecnologías

de control de la potencia de radiofrecuencia dinámica se combinan para reducir las interrupciones en las llamadas.

Las redes celular y CDMA PCS constan de MSO (Oficina de Conmutación de Telefonía Móvil), BSC (Controlador de Estación de Base), BTS (Sistema de Transmisión de Estación de Base)

y MS (Estación Móvil).

* TSB -74: Protocolo entre un sistema IS-95A y ANSI J-STD-008

La duración de su batería es del doble que la de IS-95.

La tabla siguiente muestra algunos de los principales estándares CDMA.

Estándar de CDMA	Institución designada	Descripción
Interfaz de aire básica	TIA/EIA-95A TSB-74 ANSI J-STD-008 TIA/EIA-IS2000 ANSI TIA/EIA 553A	Interfaz de aire modo dual CDMA Protocolo de enlace de radio de 14.4 kbps y operaciones interbandas ICS-95 adoptado para la interfaz de aire 1xRTT cdma2000 de banda de frecuencia PCS
Red	TIA/EIA/IS-634 TIA/EIA/IS/651 TIA/EIA/IS-41-C TIA/EIA/IS-124	MAS-BS PCSC-RS Operaciones intersistemas Comunicación de datos de no señalización
Servicio	TIA/EIA/IS-96-B TIA/EIA/IS-99 TIA/EIA/IS-637 TIA/EIA/IS-657 IS-801 TIA/EIA/IS-707-A	Speech CODEC Asignar datos y fax Servicio de mensajes cortos Datos de paquete Servicio de determinación de posición (gpsOne) Datos de paquete de alta velocidad
Función	TIA/EIA/IS-97 TIA/EIA/IS-98 ANSI J-STD-018 ANSI J-STD-019 TIA/EIA/IS-125	Estación de base celular Estación de móvil celular Estación personal PCS Estación de base PCS Speech CODEC

Detalles Técnicos

Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC

¡ADVERTENCIA! Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción sobre el Informe y orden FCC 96-326, adoptó un estándar de seguridad actualizado para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia (RF) emitida por transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los cuerpos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales. El diseño de este teléfono cumple con las directrices de la FCC y estos estándares internacionales.

Contacto corporal durante el funcionamiento

Este dispositivo se probó para un uso ordinario con la parte posterior del teléfono a una distancia de 2.0 cm (0.79 pulgadas) del cuerpo. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 2.0 cm (0.79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, incluida la antena, ya sea extendida o retraída. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Evite el uso de accesorios que no puedan mantener una distancia de 2.0 cm (0.79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono y que no se hayan probado para determinar que cumplen los

límites de exposición a RF de la FCC.

Antena externa instalada en un vehículo (Opcional, en caso de estar disponible.)

Debe mantenerse una distancia mínima de separación de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o quien esté cerca y la antena externa instalada en un vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC. Para Obtener más información sobre la exposición a la RF, visite el sitio Web de la FCC en www.fcc.gov.

FCC Notice y Precaución

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo y sus accesorios no pueden causar interferencia dañina y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar

cualquier interferencia que reciban, incluida la interferencia que cause un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en esta guía del usuario podría anular su garantía para este equipo. Use sólo la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o modificaciones no autorizadas pueden afectar la calidad de la llamada telefónica, dañar al teléfono, anular su garantía o dar como resultado una violación de las reglas de la FCC.

No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una ligera quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener una antena de reemplazo.

Bienvenidos

Declaracion del articulo 15.21

Cambio o modificaciones que no esten expresamente aprobados por la fabricante pueden anular la autorizacion del usuario para operar el equipo.

Declaracion del articulo 15.19

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con las normas de la FCC de part15. El funcionamiento esta sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo y sus accesorios no puede causar interferencias perjudiciales.
- (2) Este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Declaracion del articulo 15.105

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los limite spara un dispositivo digital clase B, conforme el Articulo 15 de las reglas de la FCC. Estos limites han sido disenados para brindar una proteccion razonable contra la interferencia danina en una instalacion residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energia de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podria causar interferencia danina para las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantia de que la interferencia no se produzca en una instalacion en particular. Si este equipo ocasiona interferencias daninas en la recepcion de television (lo

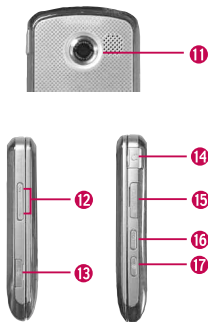
cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o mas de las siguientes medidas:

- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de un circuito diferente de aquel al que esta conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un tecnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Descripción general del teléfono



1. **Aurifono** Le permite escuchar a quien le llama.
2. **Pantalla de cristal líquido** Muestra toda la información que se necesita para operar el teléfono, tal como estado de la llamada, la lista de Contactos, la hora y fecha, la fuerza de la señal y la batería.
3. **Tecla suave izquierda (Contacto)** Úsela para acceder a la lista de Contactos desde la pantalla de modo espera, o la función que se encuentra inmediatamente sobre ella.
4. **Tecla TALK** Utilícela para hacer o contestar llamadas.
5. **Teclado alfanumérico** Úselo para introducir números y caracteres y para seleccionar elementos de menú.
6. **Tecla de navegación** Le permite desplazarse por la pantalla del teléfono.
7. **Tecla suave central (Menú/OK)** Le permite acceder al menú principal del teléfono así como también selecciona la opción deseada cuando se navega a través de un menú.
8. **Tecla suave derecha (Mensaje)** Úsela para acceder a Mensajería desde la pantalla de modo espera, o la función que se encuentra inmediatamente sobre ella.
9. **Tecla PWR/END** Le permite encender o apagar el teléfono, terminar una llamada, o volver a la pantalla de modo de espera. Desde el menú principal, lo devuelve a la pantalla de modo de espera y cancela la entrada. Cuando este sonando el teléfono porque está recibiendo una llamada, oprímala para callar el timbre.
10. **Tecla BACK** Borra caracteres en el modo de entrada de texto. En un menú, oprima esta tecla para ir al menú anterior.
11. **Lente de la cámara** Lente de la cámara integrada. Le permite tomar fotos y videos. Manténgala limpia para un funcionamiento óptimo.
12. **Teclas laterales** Úselas para ajustar el volumen del timbre en modo de espera y el volumen del auricular durante una llamada.



13. **Puerto para cargador/ accesorios** Le permite conectar el teléfono al cargador y accesorios como por ejemplo cable de datos. ¡PRECAUCIÓN! Insertar un accesorio en el puerto incorrecto puede dañar su teléfono.
14. **Enchufe de audífonos** Le permite conectar los audífonos de sonido stereo o mono para convenientes conversaciones manos-libres. ¡PRECAUCIÓN! Insertar un accesorio en el puerto incorrecto puede dañar su teléfono.
15. **Ranura de tarjeta de microSD™** Le permite insertar una tarjeta microSD™ (vendida por separada) para expandir la memoria del teléfono.
16. **Tecla Altavoz** Le permite oír los diferentes timbres y sonidos. Puede silenciar los timbres cuando este sonando el teléfono presionando la tecla [END key icon] o cualquiera de las teclas laterales. El altavoz también le permite escuchar la voz del quien le llama en modo de altavoz.
17. **Tecla lateral de Cámara** Le permite activar el modo de cámara y video para tomar fotos y grabar videos.

Descripción general de los menús



Mensajería

1. Nuevo Mensaje Texto
2. Nuevo Mensaje Foto
3. Entrada
4. Enviado
5. Borrador
6. Correo de Voz
7. Texto Rápido
8. Ambiente
 1. Todos los Mensajes
 2. Mensaje de Texto
 3. Mensaje de Foto
 4. # Correo de Voz
9. Borrar Todos
 1. Borrar Entrada
 2. Borrar Enviado
 3. Borrar Borrador
 4. Borrar Todo



BREW

1. Aps de BREW
2. Info de BREW



Web

1. Iniciar Browser
2. Ambiente de Web



Multimedia

1. Tomar Foto
2. Grabar Vídeo
3. Grabar Voz
4. Imágenes
5. Vídeos
6. Audios
7. Reverter



Contactos

1. Nuevo Contacto
2. Lista de Contactos
3. Grupos
4. Marcados Veloces
5. Mi Tarjeta de Nombre



Lista Llam

1. Llamada Perdida
2. Llamadas de Entrada
3. Llamadas de Salida

4. Todas las Llamadas

5. Contador de Llam.
6. Datos
7. Contador KB



Música

1. Todas las Canciones
2. Listas
3. Canciones Recientes
4. Artistas
5. Géneros
6. Álbums



Mi Horario

1. Calendario
2. Nota
3. Reloj Alarma



Mi Menú



Herramientas

1. Comando de Voz
2. Ez Sugerencia
3. Calculadora

4. Reloj Mundial

5. Cronómetro

6. Convertidor de
Unidades



Bluetooth

1. Aparatos
Emparejados

2. Energía

3. Mi Visibilidad

4. Mi Nombre de
Bluetooth

5. Mi Info de Bluetooth



Ambiente

1. Sonido

1. Timbres

2. Volumen

3. Alertas de Mensaje

4. Tipo de Alerta

5. Alertas de Servicio

6. Tonos de
Encender/ Apagar

7. Tono de slide

2. Pantalla

1. Papel Tapiz

2. Pendón

3. Luz de Fondo

4. Estilo de Menú

5. Idiomas

6. Relojes &
Calendario

7. Configuraciones
de Fuente

8. Esquemas de Color

9. Nombre de Igualar
de Marcación

3. Seguridad

1. Bloq. Teléfono

2. Restringir

3. #s de Emergencia

4. Cambiar Código
de Bloqueo

5. Restablecer Implícito

4. Config Llamada

1. Opciones de
Contestar

2. Opciones de
finalizar llamada

3. Auto Reintent

4. Marcación de 1
Toque

5. Privacidad

6. Modo Avión

7. Modo TTY

5. Conexión PC

1. Módem de USB

2. Almacenamiento
Masivo USB

3. Fijando Aviso

6. Sistema

1. Red

2. Ubicación

7. Memoria

1. Opciones de
Guardar

2. Memoria del
Teléfono

3. Memoria de la
Tarjeta

8. BREW & Web

1. Info de BREW

2. Ambiente de Web

9. Info. de Tel

1. Mi Número


2. ESN/MEID

3. Glosario de Iconos


4. Versión

Descripción general de los menús

Acceso a los menús





Presione la tecla  Menú para acceder a las 12 menús de teléfono.

Hay dos métodos de acceder a los menús y a los submenús:

- Use la tecla de navegación para resaltar y  para seleccionar.
- Oprima la tecla de número que corresponda al menú (o submenú).

Mi Menú

Su teléfono le ofrece la opción de asignar atajos a las funciones más usadas o favoritas.

1. Oprima  y seleccione 
Mi Menú.
2. Seleccione el número y oprima .
3. Seleccione una de las categorías siguientes:
Mensajería, BREW, Web, Multimedia, Contactos, Lista Llam, Música, Mi Horario, Bluetooth, Herramientas, ó Ambiente.
4. Seleccione la opción/ submenú, y luego oprima 
Fijar para asignar la nueva opción en Mi Menú.

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

La batería

Nota

Es importante cargar completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez.

El teléfono viene con una batería recargable. El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior de la pantalla de cristal líquido.

Instalación de la batería

Para instalar, introduzca la batería en la abertura de la parte posterior del teléfono y oprima suavemente hasta que el pestillo entre en su sitio.

Extraer la batería

1. Asegúrese de que el teléfono esté apagado para no perder ningún número o mensaje almacenado.

2. Oprima la parte de arriba de la tapa de la batería (arriba del lente de la cámara) con su pulgar y deslice la tapa hacia abajo para removerla del teléfono.

Cargar la batería

Para usar el cargador incluido con su teléfono:

¡Advertencia! Use únicamente el cargador que viene incluido con el teléfono. El uso de cualquier cargador distinto del que viene incluido con el Force puede dañar el teléfono o la batería.

1. Conecte el cable de USB con el adaptador de pared. Cuando estén conectados como se muestra en la en la ilustración de abajo, el logo de LG en el cable de USB debe mirar hacia usted.



Adaptador de Pared

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

2. Destape cuidadosamente el puerto de carga y accesorios, y conecte el teléfono al adaptador de carga/ cable de datos y éste al toma corriente eléctrico.



NOTICE

Por favor asegure de que el logo de LG este mirando hacia abajo y el lado 'B' este mirando hacia arriba antes de insertar el cargador o cable de datos en el puerto de carga de su teléfono.

3. El tiempo de carga varía en función del nivel de la batería.


Nivel de carga de la batería

El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior derecha de la pantalla de cristal líquido. Cuando el nivel de carga


de la batería es bajo, el sensor de batería baja le avisa de tres formas: haciendo sonar un tono audible, haciendo parpadear el icono de la batería y mostrando un mensaje de alertas. Si el nivel de carga de la batería llega a estar muy bajo, el teléfono se apaga automáticamente y no se guarda ninguna función en curso.

Encender y apagar el teléfono


Encender el teléfono

1. Instale una batería cargada o conecte el teléfono a una fuente de electricidad externa.
2. Oprima  durante 3 segundos hasta que se encienda la pantalla de cristal líquido.

Apagar el teléfono

1. Mantenga presionada  hasta que se apague la pantalla.




Fuerza de la señal

La calidad de las llamadas depende de la fuerza de la señal en su zona. La potencia de la señal se indica en la pantalla con una cantidad de barras junto al icono de potencia de la señal . Cuantas más barras, mejor la potencia de la señal. Si la calidad de la señal es mala, trasládese a un sitio abierto. Si está en un edificio, la recepción puede ser mejor cerca de una ventana.


Nota

La calidad de la llamada también se ve afectada por el lugar donde usted se encuentre y las condiciones meteorológicas con variaciones en las emisiones de radiofrecuencia.

Iconos en pantalla

Para ver el glosario de iconos, vaya a **Menú** ->  **Ambiente** ->  **Info. de Tel** ->  **Glosario de Iconos**

Hacer llamadas



1. Deslice la tapa hacia arriba.
2. Introduzca el número de teléfono (incluya el código de área si fuera necesario).
3. Oprima .


Si el teléfono está bloqueado, introduzca el código de bloqueo (usualmente el código predeterminado corresponde a los últimos 4 dígitos del número de su teléfono y puede cambiarse en el menú de configuración).

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

Nota

Si el teléfono está restringido, sólo podrá marcar números de teléfono guardados en los Números de emergencia y (dependiendo de sus configuraciones) en la lista del Contactos. Para desactivar esta función:

Menú ->  Ambiente -> 

Seguridad -> Entre el código de bloqueo y oprima OK -> 



Restringir -> Entre el código de bloqueo y oprima OK -> Seleccione entre las siguientes categorías.

* Llamadas Entrantes/ Llamadas Salientes/ Mensajes Entrantes/ Mensajes Salientes: - Las opciones de estos son: Permitir todos/ Solo Contactos/ Bloquear todos


* Cámara/ Datos: - Las opciones de estos son: Desbloq/ Bloq

4. Oprima  para dar por terminada la llamada.


Corrección de errores de marcado

Si comete un error al marcar un número, oprima  una vez para borrar el último número que introdujo o mantenga presionada  durante al menos 2 segundos para que vaya a la Pantalla Principal.

Remarcado de llamadas

1. Oprima  dos veces para remarcar el último número que marcó. Las últimas 120 llamadas (40 Perdidas, 40 de Entrada, y 40 de Salida) se almacenan en la lista del historial de llamadas y también puede elegir una de éstas para remarcar.

Recibir llamadas



1. Cuando el teléfono suene y/ o vibre, oprima  para contestar.

Sugerencia

El menú de configuración de llamadas le permite elegir opciones para contestar las llamadas: **(Menú-> Ambiente -> Config Llamada-> Opciones Contestar)**

Abrir Slide/ Solo Tecla SEND/ Abrir Slide & Cualquier Tecla/ Auto Respuesta



Nota

Si presiona  o  (las teclas laterales), cuando el teléfono está sonando, se silencia el timbre o la vibración de esa llamada.

2. Oprima  para dar por terminada la llamada.

Acceso rápido a funciones prácticas

Función de silencio

La función muda se utiliza durante una llamada telefónica. Para activar Silencio rápidamente, oprima la tecla suave izquierda  **Mudo**, y para cancelarlo oprima la tecla suave izquierda  **Nomudo**.

Ajuste rápido del volumen

Use las teclas laterales para ajustar el volumen del timbre si el teléfono está en modo de espera o el volumen del audífono durante una llamada. La tecla superior aumenta el volumen y la inferior lo disminuye.



Nota

El volumen del teclado se ajusta llendo al menú de Sonido. Los niveles disponibles son:

(Apagado/ Volumen 1 ~ 5).

Llam. en Espera

Es posible que su proveedor de servicio celular le ofrezca el servicio de llamada en espera. Mientras una llamada está en curso, dos sonidos indican que otra llamada está entrando. Cuando está habilitada la llamada en espera, puede poner en retención la llamada activa mientras contesta la otra llamada que está entrando. Hable con su proveedor de servicio para pedirle información sobre esta función.

1. Oprima  para recibir una llamada en espera.
2. Oprima  de nuevo para alternar entre llamadas.

ID de Llamador

El identificador de llamadas muestra el número de la persona que llama cuando suena su teléfono. Si la identidad de la persona que llama está almacenada en Contactos, aparece el nombre con el número. Hable con su proveedor de servicio para cerciorarse de si ofrece esta función.

Marcado Veloz


El Marcado Veloz es una característica conveniente que permite que usted haga llamadas telefónicas rápidamente. Una tecla del número se puede asignar a un número de teléfono específico. Mantenga presionado una tecla del número, su teléfono recordará el número de teléfono asociado de la lista de los contactos y lo exhibirá brevemente mientras que simultáneamente marca ese número de teléfono para usted. El número 1 está asignado para llamar al correo de voz. Este no se puede cambiar.

Acceso rápido a funciones prácticas

Marcados Veloz (del 2 al 9)

Mantenga presionado el número de marcado veloz.


○

Introduzca el número de marcado veloz y oprima .

Marcados Veloz (del 10 al 99)

Oprima el primer número y luego mantenga presionada la tecla del segundo.

○


Introduzca el primero y segundo dígitos y oprima .


Introducir y editar información


Introducción de texto


Usted puede personalizar e introducir texto en muchas funciones de su teléfono. Incluyendo, Pendón, Calendario, Contactos y muchos mas. Mientras introduce texto, estas son las opciones:


Funciones de las teclas


 **Tecla suave izquierda:**
Presiónela para desplazarse por los siguientes modos de introducción de texto:
Pala. T9 (PALA.T9/ Pala.T9/ pala.T9) -> Abc (ABC/Abc/abc) -> 123 -> Símbolos

 **Mayús:** Oprima para cambiar de mayúsculas a minúsculas y vice versa.
Texto T9: Pala. T9 -> PALA. T9 -> pala. T9
Abc texto: Abc -> ABC -> abc

 **Siguiente:** En modo T9, oprima para mostrar otras palabras que coincidan.




 **Espacio:** Oprima para dar por terminada una palabra e introducir un espacio.

 **Borrar:** Presiónela para borrar un solo espacio o carácter. Manténgala presionada para borrar el mensaje.

 **Puntuación:** Cuando este introduciendo texto o números, oprima esta tecla para introducir signos de puntuación o caracteres especiales disponibles.


Contactos en la memoria del teléfono

Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos

1. En el modo de espera introduzca el número de teléfono (de hasta 48 dígitos) que desee guardar.
2. Oprima la tecla suave izquierda  **Guar.**
3. Seleccione **Guardar Nuevo Contacto** o **Actualizar Contacto Existente**.
4. Use  para seleccionar una Etiqueta y oprima  .
**Móvil 1/ Casa/ Trabajo/
Móvil 2/ Fax**

Nota


Use **Actualizar Contacto Existente** para agregar otro número de teléfono a un contacto que ya esté almacenado en la memoria.

5. Introduzca el nombre (hasta 22 caracteres) del número telefónico y oprima  .
Aparece brevemente un mensaje de confirmación.

Números de teléfono con pausas

Cuando usted llama sistemas automatizados tales como correo de voz o números del servicio al cliente (crédito o facturación), usted tiene que incorporar a menudo una serie de números para navegar a través del sistema. En lugar de introducir esos números cada vez que habla, puede almacenarlos en sus Contactos, separados por caracteres de pausa especiales (W, P). Hay dos distintos tipos de pausas que puede usar al almacenar un número:




Espera (W)

El teléfono deja de marcar hasta que usted oprima la tecla suave izquierda  **Liberar** para avanzar al número siguiente.





Pausa (P)

El teléfono espera 2 segundos antes de enviar la siguientes cadena de dígitos.





Almacenar un número con pausas

1. Oprima  **Menú**.
2. Oprima  **Contactos**.
3. Oprima  **Nuevo Contacto**.
4. Introduzca un nombre (de hasta 22 caracteres).
5. Introduzca el número en cualquiera de las etiquetas






presentadas (**Móvil1, Casa, Trabajo, Móvil2, y Fax**).

6. Oprima la tecla suave derecha  **Opciones** y seleccione  **Pausa** o  **Espera**.
7. Introduzca números adicionales y oprima  **Guar**.

Agregar una pausa a un número ya existente

1. Mientras este en modo de espera, oprima la tecla suave izquierda  **Contacto** Sus Contactos se muestran en orden alfabético.
2. Use  para resaltar la entrada del Contacto que va a editar y oprima  **Ver**.
3. Oprima la tecla suave izquierda  **Editar**.


Contactos en la memoria del teléfono

4. Use  para resaltar el número.
5. Oprima la tecla suave derecha  **Opciones.**
6. Press  **Espera** o  **Pausa.**
7. Introduzca los números adicionales y oprima  **Guar.**



Búsqueda en la memoria del teléfono

El teléfono puede llevar a cabo una búsqueda dinámica del contenido de su memoria. La búsqueda dinámica compara las letras con las primeras letras de los nombres de sus Contactos. Se muestra una lista de coincidencias en orden descendente. Entonces puede seleccionar un número de la lista para llamar o para modificarlo.


Búsqueda por letra


1. Oprima la tecla suave izquierda  **Contacto.** Sus Contactos se muestran en orden alfabético.
2. Introduzca el nombre del Contacto.



Desplazamiento por sus contactos


1. Oprima la tecla suave izquierda  **Contacto** Sus Contactos se muestran en orden alfabético.
2. Use  para desplazarse por la lista.


Opciones de Contacto


1. Oprima la tecla suave izquierda  **Contacto.**
2. Elija el nombre de un contacto.


3. Oprima la tecla suave derecha  **Opciones.**

4. Seleccione los criterios de búsqueda (con  y oprima , u oprima el número correspondiente en el teclado):


1  **Buscar Lista de Contactos:** Seleccione entre dos modos para ver la lista de contactos. Tecla de Navegación ó De Ventana Busqueda.


2  **Nuevo Mensaje:** Enviar un mensaje de texto o de foto al contacto seleccionado.

3  **Borrar:** Borra la entrada seleccionada en sus contactos.

4  **Editar:** Editar la información de contacto seleccionada.


5  **Borrar Multiple: Selectivo/ Todo**

6  **Envío vía Bluetooth:** Enviar a un contacto (vCard) mediante conexión Bluetooth®. En caso de que el Bluetooth® no esté encendido, aparece un aviso para que lo encienda.

7  **Prog Marc Vel/ Borrar Marc Vel:** Configura el número para Marcado Veloz o lo remueve.

Hacer llamadas desde la memoria del teléfono

Una vez que haya almacenado números de teléfono en sus Contactos, puede llamar a esos números de manera rápida y sencilla.






- Oprima la tecla izquierda  **[Contacto]**, seleccione un

Contactos en la memoria del teléfono




número y oprima la tecla .

- Usando Marcado Veloz.

Desde Contactos



1. Oprima la tecla suave izquierda  **Contacto**. Sus Contactos se muestran en orden alfabético.
2. Use  para seleccionar el Contacto y oprima .
3. Use  para seleccionar el número telefónico.
4. Oprima  para hacer la llamada.

Desde Llamadas recientes



1. Oprima  **Menú**.
2. Oprima  **Lista Llam.**
3. Use  para seleccionar el tipo de llamada reciente y

oprime .

Llamada Perdida/ Llamadas de Entrada/ Llamadas de Salida/ Todos Llam.

4. Use  para resaltar el número telefónico.
5. Oprima  para hacer la llamada.

Marcado Veloz

Mantenga oprimida la cifra de marcado veloz u oprima la cifra de marcado veloz y oprima . Oprima la primera cifra del marcado veloz y luego mantenga oprimida la tecla de la segunda cifra del mismo. o bien Oprima el primer y segundo números del marcado veloz y oprima .

Uso de los menús del teléfono






Mensajería

El Force admite hasta 160 caracteres en un mensaje de texto. La información almacenada en el mensaje está determinada por el modo del teléfono y la capacidad del servicio. Puede haber otros límites al número de caracteres disponibles por cada mensaje. Pregunte a su proveedor de servicios acerca de las funciones y capacidades del sistema.


1. Nuevo Mensaje Texto

Le permite enviar mensajes de texto, de localizador y transmisiones de correo electrónico. Cada mensaje será ajustado a formato y enviado según la dirección de destinación.

Aspectos básicos del envío de mensajes

1. Oprima  ,  ,  .
2. Incorpore la dirección.
3. Oprima  para ir a la pantalla del mensaje.
4. Escriba su mensaje (de texto o de correo electrónico).
5. Oprima  **Env.**
Aparece un mensaje de confirmación.

Opciones de Destino (A:)

1. Crear un mensaje nuevo.
2. Oprima la tecla suave derecha  **Opciones.**
3. Seleccione la opción u opciones que desea personalizar.

Contactos Para seleccionar a un destinatario de su lista de Contactos.

Llams. Recntes Para seleccionar a un destinatario de su lista de Llamadas recientes.

Mensaje. Recntes Entrada/
Enviado




Grupos Grupo para seleccionar a un destinatario de sus Grupos. General/ Familia/ Amigos/ Colegas/ Negocio/ Escuela

Cancelar Cancela la edición del mensaje.

4. Complete el mensaje y envíelo o guárdelo.

Personalización del mensaje de texto con Opciones

Al estar creando el texto de un mensaje, puede introducir texto personalizado.

1. Crear un mensaje nuevo.
2. Use  para resaltar el campo de texto, y oprima .
3. Oprima la tecla suave derecha  **Opciones**.
4. Seleccione la opción u opciones que desea personalizar.

Agregar Texto Rápido/ Firma

Guardar Como Borrador/
Texto Rápido

Prioridad Normal/ Alta

Llame Al # Encendido/
Apagado

Noticia de Entrega Encendido/
Apagado

Cancelar Cancela el mensaje.

5. Concluir y enviar o guardar el mensaje.

Referencia de los iconos de mensaje

Entrada

	Mensajes de Texto/Foto nuevas/no leídas
	Mensajes de Texto/Foto abiertos/leídos
	Mensajes de Notificaciones nuevos/no leídos
	Mensajes de Notificaciones abiertos/leídos
	Prioridad

Enviado

	Mensajes Fallados De Texto/Foto
	Multi Fallados Mensajes De Texto/Foto
	Multi mensajes de Texto/Foto en transferencia
	Lea El Mensaje Del Texto/Foto entregados

Borrador

	Borrador Mensajes de Texto
	Borrador Mensajes de Foto




2. Nuevo Mensaje Foto

Le permite enviar mensajes de Texto, Imagen/Vídeo y Audio.

1. Oprima , , .
2. Introduzca el destino del mensaje, u oprima la tecla derecha **Opciones** para introducir el número de un contacto.
3. Oprima para acceder al campo de Texto.
4. Escriba su mensaje.
5. Resalte el campo de Imagen/ Video, oprima la tecla izquierda **Agregar**, y seleccione una opción, y oprima :
6. Use para seleccionar un archivo y después la tecla izquierda **Fijar**.


Imagen/ video/ Tomar Foto/
Grabar Video


Mensajería

7. Resalte el campo de Audio, oprima la tecla izquierda  **Agregar.**
8. Use  para resaltar una opción, y oprima la tecla suave izquierda  **Fijada.**

Nota

Video y Audio no puede ser enviados en un mismo mensaje.


9. Use la tecla derecha  **Opciones** para personalizar el mensaje. Las opciones disponibles son:
 - * Editar destino del mensaje (A): **Contactos/ Lista Llam/ Mensajes recibidos/ Grupo/ Cancelar**
 - * Editar Texto **Avance/ Agregar/ Pase a/ Guardar Como/ Prioridad/ Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar**

- * Editar Imagen/Vídeo **Avance/ Agregar Diapositiva/ Pase a/ Guardar Como/ Prioridad/ Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar**
 - * Editar Audio **Avance/ Agregar Diapositiva/ Pase a/ Guardar Como/ Prioridad/ Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar**
 - * Editar Asunto **Avance/ Agregar/ Pase a/ Guardar Como/ Prioridad/ Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar**
12. Oprima  para enviar.

3. Entrada

El teléfono le avisa de 2 formas cuando recibe un mensaje nuevo:








- Mostrando un icono de mensaje en la pantalla.

- Haciendo parpadear  (Sólo cuando recibe un mensaje urgente).


Los mensajes recibidos se muestran del más reciente al más antiguo.

Ver su buzón de entrada

Se pueden almacenar hasta 200 (100 SMS and 100 MMS) mensajes recibidos en la Bandeja de entrada.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Use  para resaltar un Entrada mensaje.
3. Presione la tecla suave izquierda  **Resp.** para responder,  **Chatear** para empezar una sesión de chat, o presione la tecla suave derecha  **Opciones** y seleccione Vista para acceder al mensaje de texto.



Nota

Para mensajes con multimedia presione  Ver para acceder al mensaje.

Si selecciona **Vista**, las opciones son:

Borrar/ Transferir/ Guardar Contacto/ Guar Texto Ráp/ Llamada de vuelta/ Ir a sitio web/ Bloq/ Desbloq/ Info. Mensaje








Nota

En una sesión de chat, presione la tecla suave izquierda  **Resp.** para responder, o presione la tecla suave derecha  **Opciones** para ver mas opciones.

4. Enviado

Se pueden almacenar hasta 100(50 SMS + 50 MMS) mensajes en el Buzón de enviado, ver el contenido de los mensajes enviados y comprobar si la transmisión fue correcta o no.

Mensajería

1. Oprima  ,  ,  .
2. Use  para resaltar un mensaje enviado y oprima  . Oprima la tecla suave izquierda  **Reenviar** para responder al mensaje u oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para seleccionar diferentes opciones dependiendo del tipo de mensaje.

Volver A Escu

Borrar Borra el mensaje de la carpeta de Enviados.

Transferir Reenvia un mensaje recibido a otro(s) destino(s).

Guardar Contacto Guardar Nuevo Contacto/ Actualizar Contacto Existente

Guar Texto Ráp

Guardar Multimedia Imagen/ Audio






Bloq/Desbloq Bloquea o desbloquea el mensaje seleccionado.

Ir a sitio web

Info. Mensaje Muestra el estado, del tipo de mensaje, y la prioridad.

5. Borrador

Muestra los mensajes guardados y los borradores de mensajes.




1. Oprima  ,  ,  .
2. Use  para resaltar un mensaje guardado. Oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para las siguientes opciones:

Borrar Borra el mensaje seleccionado de Borradores.

Guardar Contacto Guardar Nuevo Contacto/ Actualizar Contacto Existente

Bloq/Desbloq Bloquea un mensaje de modo que no se borre si se usan las funciones Borrar o Borrar Múltiple.


Borrar Multiple Selectivo/ Todo



- Oprima  Editar.
- Oprima la tecla suave derecha  **Opciones.**
Agregar/ Borrado/
Prioridad/ Llame Al #/
Noticia de Entrega/
Cancelar
- Oprima  Env para enviar el mensaje editado.

6. Correo de Voz

Le permite ver los nuevos mensajes de voz grabados en su buzón de correo de voz. Cuando tiene un mensaje de voz nuevo, el teléfono le avisa.





Para comprobar su buzón de correo de voz


1. Oprima  ,  ,  .
2. Opciones desde este punto:


- Oprima la Tecla suave izquierda  **Anular** para eliminar el número de mensajes en el Correo de Voz.
- Oprima  para escuchar el mensaje o mensajes.

7. Texto Rápido


Le permite mostrar, editar y agregar frases de texto. Estas cadenas de texto le ayudan a disminuir la entrada de texto manual en los mensajes.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Oprima la tecla de función izquierda  **Nuevo** para crear una nueva plantilla.

Ingrese el texto y presione  para guardar la plantilla.

3. Resalte una plantilla y oprima la tecla de función derecha  **Opciones.** Luego resalte







Mensajería

una opción y presione  para seleccionar:

Borrar/ Editar

8. Ambiente

Le permite configurar ajustes para los mensajes.

1. Oprima , ,  .
2. Seleccione **Todos los mensajes/ Mensaje de Texto/ Mensaje de Foto/ Correo Voz #** y luego oprima  .
3. Use  para resaltar uno de los valores y oprima  para seleccion

Descripciones de submenús de configuración de mensajes Todos los mensajes

Todos los mensajes

1. **Auto Guardar (Auto Guardar/**

Preguntar/ No Guardar)

Con esta función activada, los mensajes se guardan automáticamente en la carpeta de Enviados cuando se transmiten.

2. **Auto Borrar (Encendido/ Apagado)**

Con esta función activada, los mensajes leídos se borran automáticamente al superarse el límite de almacenamiento.

3. **Modo Anotac**

Le permite seleccionar el método de introducción predeterminado. (**Pala.T9/ Abc/ 123**)

4. **Firma (Encendido/ Apagado/ Editar)**

Le permite crear o modificar una firma que se envíe automáticamente con sus mensajes.

5. Mensaje de Prisa (Encendido/ Apagado)

Le permite mandar mensajes a sus contactos que están configurados como Marcados Veloz. Cree un mensaje, e introduzca el texto y contenido. Después, en vez de introducir un número o contacto, mantenga oprimido el número de Marcado Veloz; el mensaje será enviado automáticamente al contacto que tiene asignado ese número de Marcado Veloz.

Mensaje de Texto

1. Auto-ver (Encendido/ Apagado)

Si esta función está activada, al recibir mensajes nuevos, se mostrarán automáticamente en la pantalla.

2. Auto-reproducir (Encendido/ Apagado)

La pantalla se desplaza hacia abajo automáticamente cuando se ven mensajes.

3. # devolución de llamada (Encendido/ Apagado/ Editar)

Le permite introducir manualmente el número que aparecerá incluido en el mensaje mandado.

Mensaje de Foto

1. Auto-recibir (Encendido/ Apagado)

Si esta función está activada, al recibir mensajes nuevos con imágenes, el contenido adjunto se descargará automáticamente.

Correo de Voz






Le permite introducir

Mensajería

manualmente el número de acceso del servicio de correo de voz. Esta función sólo debería usarse cuando por la red no se proporciona un número de acceso VMS (servicio de correo de voz).

9. Borrar Todos

Permite borrar todos los mensajes almacenados en la carpeta de entrada, o en las carpetas de mensajes enviados o guardados. También puede borrar todos los mensajes al mismo tiempo.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Seleccione **Borrar Entrada/ Borrar Enviado/ Borrar Borrador/ Borrar Todo** y luego oprima  .
3. Resalte **Sí** o **No** y oprima  .

BREW

BREW le permite hacer en su teléfono más que sólo hablar. BREW es un servicio que le permite descargar y usar aplicaciones en su teléfono. Con BREW, es rápido y fácil adaptar el teléfono a su estilo de vida y sus gustos personales. Simplemente descargue las aplicaciones que le atraigan. Con una amplia gama de productos disponible, desde tonos de timbre hasta juegos y herramientas de productividad, puede estar seguro de que encontrará algo útil, práctico o directamente entretenido. Se están creando constantemente nuevas aplicaciones para que las use.

Descarga de aplicaciones

Puede descargar aplicaciones y usar BREW donde quiera que

esté disponible el servicio, vea el mapa para obtener detalles. La mayoría de las aplicaciones no utilizan la conexión de red mientras estén en uso.




Llamadas entrantes


Al estar descargando una aplicación, las llamadas entrantes se enviarán automáticamente a su Correo de voz, si está disponible. Si no tiene Correo de voz, la descarga no se interrumpirá por las llamadas entrantes, y quien llama recibirá una señal de ocupado.

Al usar las aplicaciones, las llamadas entrantes pausarán automáticamente la aplicación y le permitirán contestar la llamada. Cuando termine la llamada, puede seguir usando la aplicación.



1. Aps de BREW

Le permite descargar aplicaciones seleccionadas al tiempo que muestra la lista de aplicaciones de BREW Apps reenviada de la conexión al servidor de BREW Apps.


1. Oprima  ,  .
2. En la pantalla de advertencia, oprima  en (Sí) si desea continuar.

3. Resalte **myapps** y oprima  .

-o-

Oprima  para cambiar de lengüeta a otra, y después resalte **Browse Catalog** o **Search**, y oprima  .

Ayuda de acceso directo





Para iniciar BrewApps desde el modo de espera oprima  .



Nota

Si el usuario desea bajar una nueva aplicación y la memoria del teléfono este llena, se mostrará un mensaje advirtiéndolo "Memoria de archivo llena". Para crear espacio en la memoria, algunas aplicaciones en su teléfono se pueden desactivar temporalmente. Un mensaje le preguntará ¿Desea continuar?, seleccione "Sí". Puede restaurar las apps desactivadas solo con reiniciarlas, sin gastos adicionales de compra.

2. Info de BREW

Le permite establecer el mensaje de advertencia de cargos por tiempo conexión, que aparece al activar o desactivar Brew Apps.

1. Oprima  y oprima  Mensajería.
2. Oprima .
3. Oprima  Info de BREW.



4. Presione la tecla de función izquierda  Sí o la tecla de función derecha  No.

Administración de sus aplicaciones de Brew Apps

Descargue nuevas aplicaciones y elimine las antiguas en cualquier momento.

Eliminar Brew Apps Aplicaciones

Borrar una aplicación, lo elimina totalmente de la memoria del teléfono. Restaurar una aplicación que se haya borrado requerirá que usted pague y descargue la aplicación de nuevo.




1. Desplácese hasta Brew Apps.
2. Seleccione la aplicación que desea borrar, y oprima la tecla suave izquierda  Options.
3. Seleccione **Delete**.
4. Seleccione la tecla suave izquierda  Yes.

Web


La función de Web le permite ver contenido de Internet diseñado especialmente para su teléfono celular. Para obtener información concreta sobre el acceso a Web mediante su teléfono, comuníquese con su proveedor de servicios.

1. Iniciar Browser

Le permite iniciar una sesión de Web.

1. Oprima  ,  .
2. En la pantalla de advertencia, oprima  en (Sí) si desea continuar.
3. Después de algunos segundos, usted ve el página de inicio.

Terminar una sesión de Web.

Termine la sesión del Web presionando  .

Uso del navegador

Los elementos en pantalla se pueden presentar de una de las siguientes formas:

- **Opciones numeradas**

Puede usar su teclado numérico o puede seleccionar los elementos moviendo el cursor y presionando las teclas suaves correspondientes.


- **Enlaces incrustados en el contenido**

Puede actuar sobre las opciones o los vínculos con las teclas suaves que están en el fondo de la pantalla de visualización.


- **Texto o números**

Puede seleccionar los elementos moviendo el cursos y presionando las teclas suaves correspondientes.

Desplazamiento

Use  para desplazarse por el contenido si la página actual no cabe en una pantalla. El elemento actualmente seleccionado se indica mediante un cursor en la pantalla.

Desplazamiento rápido

Mantenga presionada  para mover rápidamente el cursor hacia arriba y hacia abajo en la pantalla actual.

Desplazamiento por página


Oprima las teclas laterales para subir o bajar una página cada vez.

Teclas suaves


Para ir a distintas pantallas o seleccionar funciones especiales, use las teclas suaves. La función asociada con las teclas suaves

puede cambiar en cada página y depende de cada elemento resaltado.

Tecla suave izquierda




tecla suave izquierda  se usa principalmente para primeras opciones o para seleccionar un elemento, pero su función puede cambiar según el contenido que se esté mostrando.

Tecla suave derecha



tecla suave derecha  se usa principalmente para opciones secundarias o un menú de opciones secundarias.

Introducción de texto, números o símbolos

Cuando se le pida que introduzca texto, aparecerá el método de introducción de texto vigente encima de la tecla suave

derecha  como **abc**, **Símbolo**, **123**, etc. Para cambiar el modo de entrada, oprima la tecla suave derecha . Para crear un carácter en mayúscula, use .

Borrado de texto o número introducido

Al introducir texto o números, oprima  para borrar el último número, letra o símbolo. Mantenga presionada  para borrar completamente el campo de entrada.





Inicio de una llamada telefónica desde el Mobile Web

Puede hacer una llamada telefónica desde el Mobile Web si el sitio que esté usando admite dicha función. La conexión del navegador se da por terminada al iniciar la llamada. Después de

terminar la llamada, el teléfono vuelve a la pantalla desde la cual la inició.

2. Ambiente de Web

Le permite seleccionar un sonido de aviso del navegador.

1. Oprima  y oprima  Mensajería.
2. Oprima  dos veces hasta que el menú de Web aparezca.
3. Oprima  **Ambiente de Web**.

- Seleccione una opción de **Notificación de Mensaje Automática/ Preguntar**
 - Seleccione una opción de **Bip de Alerta**.
- Preguntar/ Bip de Alerta**

Multimedia

Multimedia

Vea, tome e intercambie sus imágenes y video digital desde su teléfono inalámbrico.

Notas




- El número que aparece directamente sobre la resolución es el número estimado de fotos que puede tomar con la configuración actual de la cámara.
- El número máximo de fotos que puede tomar en su teléfono puede variar según los tipos, la resolución o todos los demás factores que afectan el tamaño de la foto. Por ello este número cambiará según cambie su configuración.

- El número máximo que aparece en pantalla es 9999. Si la tarjeta microSD™ puede almacenar mayor cantidad, el número no se reducirá hasta que la cantidad de fotos restantes que pueden tomarse sea 9999.

El número visualizado es para la memoria, ya sea en el teléfono o la tarjeta microSD™. Esto depende de su configuración.

1. Tomar Foto

1. Oprima  ,  ,  .

2. Configure el brillo  , el Zoom  o bien oprima la tecla suave derecha  **Opciones para cambiar.**

- Seleccione la opción u opciones que desea personalizar.

Cambiar a camcorder

Cambia del modo de cámara al modo de video.

Resolución 1200x1600/
960X1280/ 480X640/
240X320/ 144X176/
120X160

Calidad Alta/ Normal/
Económico

Zoom

Brillo

Modo Nocturno

Encendido/ Apagado

Disparo Auto Apagado/
3 Segundos/ 5 Segundos/
10 Segundos

Equil Blanco Automático/
Soleado/ Tungsteno/
Nublado/ Fluorescente

Efectos de color Color/
Sepia/ Mono/ Negativo


Plantillas Encendido/
Apagado




Sonido del Obturador
Ninguno/ Sonido 1/ Sonido 2/
Sonido 3/ Say Cheese

Multishot Apagado/ 3 Fotos/
6 Fotos

Almacenaje de La Memoria
Memoria Del Teléfono/
Memoria de La Tarjeta

Auto-Guardar Habilitar/
Inhabilitado

3. Tome una foto presionando
 **Toma**.







4. Oprima tecla suave derecha
 **Borrar**,  **Env**, o tecla
suave izquierda  **Guar**.
Elija de las siguientes
opciones:

- Guardar en Teléfono
- Guardar en Memoria de La Tarjeta (si es aplicable).
- Se Fijó Como
 1. Pantalla Principal
 2. Foto ID

La foto es almacenada en
Galería.

Multimedia

2. Grabar Vídeo

1. Oprima , **4** , **2**  .
 2. Configure el brillo , el Zoom  o bien oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para cambiar.
- Seleccione la opción u opciones que desea personalizar.

Cambiar cámara

Cambia del modo de video al modo de cámara.

Resolución 176X144/
128X96

Zoom







Brillo

Equil Blanco Automático/
Soleado/ Tungsteno/
Nublado/ Fluorescente

Tiempo de Rec.
15 seg/ 1 hora







Almacenaje de La Memoria

Memoria Del Teléfono/
Memoria de La Tarjeta

3. Oprima  **Rec** para comenzar a grabar.
4. Oprima  **Pare** para parar de grabar.
5. Oprima la tecla suave izquierda  **Guar**.
6. Oprima tecla suave derecha  **Borrar**,  **Env**, o tecla suave izquierda  **Guar**.
Elija de las siguientes opciones:
 - Guar
 - Fijó como Pantalla Prinsipal








3. Grabar Voz

Le permite agregar breves recordatorios verbales, escucharlos y borrarlos.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Oprima  **Grabar** para grabar un nuevo memorándum de voz.
3. Hable al micrófono y oprima  **Pare**. El título predeterminado del memorándum es la fecha y hora de la grabación.
4. Una vez que haya terminado de grabar, oprima la tecla suave derecha  **Opciones** acceder a lo siguiente en el Galería:
Fijar Como/ Cambiar Nombre/ Borrar

4. Imágenes

Permite ver y seleccionar imágenes para configurar la pantalla principal de su teléfono, o Foto ID.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Seleccione **Mis Imágenes/ Preferido** y oprima  .
3. Resalte la foto que desee borrar.
 - Oprima la tecla de función derecha  **Opciones** para acceder a las opciones y aplicarlas.
 - Oprima  **Ver** para ver la imagen seleccionada.
 - Oprima la tecla de función izquierda  **Env** para enviar la imagen seleccionada a otra persona. (Esta opción sólo está disponible en Mis imágenes).




Multimedia

5. Vídeos

Le permite ver y seleccionar video clips.

1. Oprima  , **4** ghl , **5** jkl .

Seleccione opciones.

- Oprima tecla suave izquierda  **Env** para enviar el vídeo clip seleccionado a otra persona.
- Oprima  **Repro** reproducir el vídeo clip seleccionado.
- Oprima tecla suave derecha  **Opciones** para acceder a opciones y aplicarlas Opciones.




6. Audios

Le permite oír y seleccionar audioclips.

1. Oprima  , **4** ghl , **6** mno .

2. Seleccione un audio de la carpeta de **Mis Timbres** o uno


de los archivos listados, y oprima  .

- Presione la tecla de función izquierda  **Env** para Env el clip de audio seleccionado a otra persona.
- Oprima la tecla  **Repro** para reproducir el clip de audio seleccionado.
- Oprima la tecla de función derecha  **Opciones** para acceder a las opciones y aplicarlas.

7. Revolver

Le permite configurar la función Revolver para Papel Tapiz y Timbres. Vea la página 68 y 71 para más instrucciones en como activar Revolver.

1. Oprima  , **4** ghl , **7** pqrs .

2. Resalte la opción que desee seleccionar oprimiendo  .

en una de las siguientes opciones:

Lista de Timbres/ Lista de Papeles Tapiz

Notas

- Este seguro de utilizar tarjetas solamente recomendadas por microSD™. Usar tarjetas no-recomendadas por microSD™ podría causar pérdida de datos y dañar su teléfono.
- La tarjeta de microSD™ y su adaptador se pueden dañar fácilmente por la operación incorrecta. Tenga por favor cuidado al insertar, quitar, o manejar.
- No quite una tarjeta de microSD™ mientras los archivos están siendo alcanzados o transferidos. Esto dará lugar a pérdida o daño de datos.

Contactos





El Menú de Contactos le permite almacenar nombres, números de teléfono y otros datos en la memoria de su teléfono. Al entrar a sus Contactos, el número en paréntesis representa el número de entradas que ha almacenado (hasta 1000).

1. Nuevo Contacto


Le permite agregar un nuevo contacto a la lista de contactos.

Nota

Con este submenú, el número se guarda como un nuevo Contacto. Para guardar el número en un Contacto ya existente, modifique la entrada del Contacto.






1. Oprima  ,  ,  .
2. Introduzca el nombre y oprima  .
3. Resalte el campo en donde desea introducir información.

Contactos


4. Introduzca el número de telefono o email.
5. Siga guardando la entrada según lo necesite.
6. Cuando haya terminado de introducir la información del contacto, oprima  **Guar.**

2. Lista Contacto

Le permite ver su lista de Contactos.






1. Oprima  ,  ,  .
2. Opciones desde este punto:
 - Oprima  para desplazarse por sus Contactos en orden alfabético.
 - Oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para seleccionar uno de los siguientes:
Buscar Lista de

Contactos/ Nuevo Mensaje/ Borrar/ Editar/ Borrar Multiple/ Envío vía Bluetooth/ Prog(Borrar) Marc Vel



- Oprima la tecla suave izquierda  **Nuevo** para introducir información de nuevo contacto.

3. Grupos

Le permite ver sus Contactos agrupados, agregar un nuevo grupo, cambiar el nombre de un grupo o borrar todo un grupo.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Elija entre las opciones siguientes:
 - Use  para resaltar un grupo y presione  **Ver** para ver los contactos del grupo seleccionado.
 - Oprima la tecla suave






izquierda  **Nuevo** para agregar un grupo nuevo.


- Use  para resaltar un grupo y oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para elegir entre las siguientes opciones:



**Borrar/ Nuevo Mensaje/
Retitule A Grupo/ Fije
Timbre/ Borrar Todos**

4. Marcado Veloz

Le permite ver su lista de Marcado Veloz o designar Marcado Veloz para números introducidos en sus Contactos.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Use  para resaltar la posición de Marcado veloz deseada (o introducir el dígito de Marcado veloz) y oprima  **Asignar**.






3. Use  para resaltar el Contacto.

4. Use  para resaltar el número y oprima  .

Aparece un mensaje de confirmación.

5. Mi Tarjeta de Nombre

Le permite ver toda su información de contacto personal, lo que incluye el nombre, números de teléfono y dirección de correo electrónico.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Oprima la tecla suave izquierda  **Editar**.
3. Modifique la información según sea necesario y oprima  **Guar**.

Nota

No puede editar el campo de Móvil 1, pero si puede añadir/ editar mas información.

Lista Llam

Lista Llam





El Menú de Lista Llam es una lista de los últimos números de teléfono o entradas de Contactos de llamadas que haya realizado, aceptado o perdido. Se actualiza constantemente con los nuevos números agregándose al principio de la lista y las entradas más antiguas eliminándose del final.

Nota

No puede editar el número de teléfono, pero usted puede agregar un adicional número de teléfono.





1. Llamadas Perdidas

Le permite ver la lista de llamadas perdidas, puede tener hasta 40 entradas.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Use  para resaltar una entrada.





2. Llamadas de Entrada

Le permite ver la lista de llamadas que ha recibido, puede tener hasta 40 entradas.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Use  para resaltar una entrada.

3. Llamadas de Salida


Le permite ver la lista de llamadas que ha hecho, puede tener hasta 40 entradas.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Use  para resaltar una entrada.

4. Todas las Llamadas





Le permite ver la lista de todas las llamadas mas recientes.

1. Oprima  ,  ,  .

- Use  para resaltar una entrada.

5. Contador de Llam.





Le permite ver la duración de todo tipo de llamadas.

- Oprima , , .
- Use  para resaltar una entrada.

Última Llamada/ Llam. de
Base/ Llam. de Roam/ Todas
Las Llam.






6. Datos

Le permite ver la lista de llamadas de datos.

- Oprima , , .
- Use  para resaltar una entrada.

7. Contador KB

Le permite ver la cantidad total de datos recibidas y transmitidas.




- Oprima , , .
- Use  para resaltar una lista de llamadas de datos .

Recibido/ Transmitido/
Todos los Datos

Música/ Mi Horario

Música

Permite acceder canciones desde su tarjeta de música hacia el teléfono. Para tener esa habilidad, su tarjeta de música debe tener canciones almacenadas.

1. Oprima  ,  .
2. Resalte la opción que desee seleccionar oprimiendo  .









**Todas las Canciones/ Listas/
Canciones Recientes/
Artistas/ Géneros/ Albums.**



Mi Horario

Le permite acceder a Calendario, Nota, Reloj Alarma.

1. Calendario






Le permite almacenar y acceder su agenda. Simplemente crea sus citas en el Calendario, y su teléfono lo alertará con un recordatorio.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Use  para resaltar el día programado.
 -  Mover el cursor al día anterior.
 -  Mueve el cursor al día siguiente.
 -  Mueve el cursor a la semana anterior.
 -  Mueve el cursor a la semana siguiente.

3. Oprima la tecla suave izquierda  **Nuevo**.
4. Introduzca la información de su cita.
 - Fijar Tiempo
 - Asunto
 - Recordatorio
 - Repetido
 - Fin de repetición
 - Timbre
5. Oprima  **Guar**.


2. Nota

Le permite leer, agregar, modificar y borrar notas que haya escrito.




1. Oprima  ,  **tuv** ,  **abc** .
2. Oprima la tecla suave izquierda  **Nuevo** para escribir una nota nueva.
3. Escriba la nota y oprima  **Guar**.

Aparece brevemente un mensaje de confirmación y luego se muestra su lista de notas.

Ver una entrada de la Libreta de notas

1. Acceda a la Libreta de notas y resalte la entrada.
2. Para borrar o editar, oprima la tecla suave derecha 












Opciones.

-  **Borrar**
-  **Editar**
-  **Borrar Todos**

3. Reloj Alarma







Le permite fijar una de cinco alarmas. A la hora de la alarma, ésta lo alertará dependiendo de las configuraciones en su Volumen Maestro y timbres, y un mensaje aparecerá en la pantalla de cristal líquido.

Mi Horario/ Mi Menú

1. Oprima , **8** , **3**  .
2. Use  para resaltar el número de la alarma y oprima  .
3. Presione la tecla de función izquierda  **Fijar** para configurar la hora de la alarma.
4. Use  a resaltar **Repetido** (configuración recurrente).
5. Oprima  para seleccionar una de las siguientes.
Una Vez/ Diario/ Lun - Vie/ Fines de Semana
6. Use  para resaltar **Timbres**, oprima la tecla suave izquierda  **Fijar** y seleccione el timbre.
7. Oprima  **Guar.**

Mi Menú

Permite un acceso rápido a sus menús favoritos. En Mi menú, puede almacenar hasta 12 elementos.

1. Oprima , **9**  .
2. Seleccione la ubicación que desee con  y oprima  .
3. Con , seleccione el menú que desee agregar a Mi menú y oprima  **Fijar**.

Bluetooth®

El Force es compatible con dispositivos que admiten los perfiles de audífonos, manos libres, object push, DUN, File Transfer, y acceso a la lista de contactos por medio de Bluetooth®. Puede crear y almacenar varios emparejamientos dentro del Force y conectarse a un dispositivo a la vez. El alcance de comunicación aproximado para la tecnología inalámbrica Bluetooth® es de hasta 10 metros (30 pies).

Bluetooth QD ID B015101

Nota

Lea la guía del usuario de cada accesorio de Bluetooth® que usted está intentando aparear con su teléfono porque las instrucciones pueden ser diferentes.




Nota

Las funciones de Bluetooth® de esta terminal pueden no ser compatibles con todos los dispositivos habilitados para Bluetooth®; su proveedor de servicios o fabricante de la terminal no puede ser responsable de la compatibilidad con dispositivos que no venden el proveedor de servicios o el fabricante de la terminal.






1. Aparatos Emparejados

El emparejamiento es el proceso que permite que el terminal ubique, establezca y registre una conexión 1-a-1 con el dispositivo objetivo.

Para emparejar un nuevo dispositivo Bluetooth®

1. Oprima  ,  ,  .
2. Consulte las instrucciones del accesorio de Bluetooth® para configurar el dispositivo en el modo de emparejamiento.






Bluetooth®

3. Oprima la tecla suave izquierda  **Buscar** para buscar aparatos para aparejar. Si Bluetooth® se configuró en apagado, se le indicará que lo encienda. Seleccione **Si**  y oprima .
4. El dispositivo aparecerá en la lista **Agregar Nuevo Dispositivo** una vez que se lo ubica. Resalte el dispositivo y oprima .
5. El teléfono le pedirá la contraseña. Consulte las instrucciones del accesorio de Bluetooth® para utilizar la contraseña adecuada (por lo general "0000" - 4 ceros). Introduzca la contraseña y oprima .
6. Una vez que el emparejamiento es satisfactorio, seleccione conexión que prefiera (**Siempre preguntar / Siempre Conectar**).

7. Una vez conectado, el dispositivo aparecerá en el menú **Aparatos Emparejados**.

2. Energía

Le permite establecer el estado de alimentación Encendido/Apagado.

1. Oprima , , .
2. Use  para seleccionar un valor y oprima .






Encendido/ Apagado

Nota

De manera predeterminada, la funcionalidad Bluetooth® de su dispositivo está desactivada.

3. Mi Visibilidad

Permite configurar la visibilidad de su función Bluetooth®.

1. Oprima , , .
2. Use  para seleccionar un valor y oprima .






Visible/ Ocultado

Nota

Si activa Mi visibilidad, su dispositivo puede ser reconocido por otros dispositivos de Bluetooth® que estén en el radio de acción.

4. Mi Nombre de Bluetooth

Le permite editar el nombre del Bluetooth®.

1. Oprima , , **4** .
2. Mantenga presionado  para borrar el nombre existente.
3. Use el teclado alfanumérico para ingresar un nuevo alias.
4. Oprima  **Guar** para guardar y salir.

5. Mi Info de Bluetooth

Le permite ver la información del Bluetooth® de su aparato.

1. Oprima , , **5** .





Herramientas

Las aparato del teléfono incluyen Comando de Voz, Ez Sugerencia, Calculadora, Reloj Mundial, Cronómetro, y Convertidor de Unidades.

1. Comando de Voz

Le permite hacer llamadas de teléfono rápida y fácilmente mediante comandos verbales. Su teléfono recuerda el número de sus Contactos, lo muestra brevemente y lo marca. Este menú también incluye una función para quienes están manejando o son invidentes. Ofrece información de la hora por voz y permite comprobar las llamadas perdidas, mensajes y Buzón de Voz.

Herramientas

1. Oprima  ,  ,  .
2. Seleccione  **Iniciar Comando.**
3. Cuando se le pida, active una opción diciendo al micrófono una de las siguientes opciones. Si es necesario, puede que se le pregunte por información adicional:

Llamar <nombre> o
<número>/ Correo de Voz/
Llamada Perdidas/ Mensajes/
Hora & Fecha/ Ayuda









2. Ez Sugerencia

Le permite calcular rápida y fácilmente la propina de una cuenta usando como variables la total cantidad de dinero, y el número de personas a pagar.

1. Oprima  ,  ,  .








3. Calculadora

Le permite hacer cálculos matemáticos sencillos. Puede introducir hasta ocho dígitos.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Incorpore los datos.
 - Use el teclado para introducir números.
 - Use  para introducir decimales.
 - Use  para introducir el signo de positivo/ negativo.
 - Presione la tecla de función izquierda  **Borrar** para eliminar la entrada.
 - Oprima la tecla de función derecha  **Oper.** Si desea ver más opciones de cálculo.
 - Use la tecla de navegación para introducir función.
 - Oprima  para completar la ecuación.






4. Reloj Mundial

Le permite determinar la hora actual en otra zona geográfica u otro país


1. Oprima , , .
2. Oprima la tecla suave derecha  **Ciudades** para elegir de la lista otra ciudad del mundo.
3. Use  para deslizarse por la lista de ciudades del mundo.
4. Oprima la tecla  para seleccionar la ciudad elegida.
5. Oprima tecla suave izquierda  **Fije DST** para configurar a hora de verano.


5. Cronómetro

Le permite usar su teléfono como cronómetro.

1. Oprima , , .
2. Oprima  **Iniciar** para empezar, y oprima  **Pare**





detenerse.

- Puede utilizar la función Regazo, presionando la tecla de función derecha  **Regazo** para registrar hasta 20 vueltas y sus tiempos.

3. Oprima la tecla suave izquierda  **Rest.** para restaurar.

6. Convertidor de Unidades

Le permite convertir unidades de Área, Longitud, Temperatura, Masa, Volumen, Velocidad.

1. Oprima , , .
2. Una vez que haya seleccionado una de las opciones. Use  para seleccionar un campo e introduzca la medida. La conversión será hecha automáticamente.

Ambiente

Ambiente

1. Sonido

Opciones para personalizar los sonidos del teléfono:

1.1 Timbres




Configura tonos para distintos tipos de llamadas entrantes.

1. Oprima  ,  ,  ,  .

2. Seleccione **Todas Las Llamadas/ ID de Llamador/ Sin ID de Llamador/ Llamadas Restringidas/ Revolver.**

Consulte la página 54 para información sobre como crear lista Revolver.

3. Seleccione la carpeta **Mis Timbres** o un archivo en la lista.



4. Use  para resaltar un timbre, y presione  **Repro** para escuchar el archivo. Presione la tecla de función izquierda  **Fijar** para seleccionar el archivo como Timbre.

1.2 Volumen

Le permite configurar varios valores de volumen.

1. Oprima  ,  ,  ,  .







2. Seleccione **Volumen Principal/ Teclado/ Audífono/ Altavoz.**

3. Use  para ajustar el volumen del timbre después presione  para guardar la configuración.

1.3 Alertas de Mensaje






Permite seleccionar el tono de alerta que se reproducirá cuando


reciba un mensaje y establecer la frecuencia de la función Recordatorio de mensajes.

1. Oprima  ,  ,  ,  .
2. Seleccione **Mensaje de texto/ Mensaje de foto / Correo de voz/ Todos los mensajes / Recordatorio de mensajes.**
3. Configure su selección con  y luego oprima  .

1.4 Tipo de Alerta

Le permite seleccionar el tipo de tono para la tapa.

1. Oprima  ,  ,  ,  .
2. Use  para resaltar la alerta que desea editar.
Alertas de Llamada/ Alertas de Mensaje/ Alertas de Calendario/ Alertas de Alarma





3. Use  para desplazarse por los tipos de alertas.

Sólo Timbre/ Sólo Vibrar/ Timbre & Vib

4. Oprima  para guardar.

1.5 Alertas de Servicio

Le permite configurar como Encendido o Apagado cualquiera de las cuatro opciones de Aviso.

1. Oprima  ,  ,  ,  .
2. Seleccione una opción de aviso.

1.5.1 Bip de Minuto

Le avisa 10 segundos antes del final de cada minuto durante una llamada.

1.5.2 Conectar Llam

Le avisa cuando la llamada se ha conectado.



Ambiente

1.5.3 Volver Arriba

Le avisa cuando se desplaza más allá del final de una lista de menús.







1.5.4 Batería baja

Le avisa cuando el nivel de carga de la batería está bajo.

- Use  para seleccionar la preferencia y  para fijar la configuración.







1.6 Tonos de Encender/ Apagar

Le permite configurar el teléfono para que haga sonar un tono cuando se enciende y se apaga.

- Oprima , , , .
- Configure **Encendido/ Apagado** con  y luego oprima .

1.7 Tono de Slide

Le permite configurar un tono que se reproduce cuando hace deslizar el teléfono.






- Oprima , , , .
- Seleccione **Encendido o Apagado** con  y luego oprima .

2. Pantalla


Opciones para personalizar la pantalla del teléfono.

2.1 Papel Tapiz

Le permite seleccionar el tipo de fondo que se muestra en el teléfono.

- Oprima , , , .
- Seleccione **Pantalla Principal/ Revolver** y oprima .

2.1.1 Pantalla Principal

Seleccione una imagen o video de Mis Fotos o Mis Videos, luego presione la tecla de función izquierda  **Fijar** para establecer el archivo como fondo de la pantalla principal.





2.1.2 Revolver


Configure Revolver como **Encendido** o **Apagado**, y configure la repetición.

Consulte la página 54 para información sobre como añadir a la lista Revolver.

2.2 Pendón








Le permite introducir un saludo (letras, palabras y/o enunciados) que se muestran la pantalla LCD.

1. Oprima , , ,  .
2. Seleccione entre **Encendido**/**Apagado**.

3. Introduzca el texto de la pancarta y oprima  **Guar.**






2.3 Luz de Fondo

Le permite fijar la duración de iluminación de la luz de fondo.

1. Oprima , , ,  .
2. Seleccione un submenú de Luz de fondo y oprima  .
Pantalla/ Teclado
3. Configure su selección con  y luego oprima  .

2.4 Estilo de Menú







Le permite elegir si desea que el menú principal se muestre como lista o como iconos.

1. Oprima , , ,  .
2. Seleccione **Icono** o **Listar** y oprima  .

Ambiente






2.5 Idiomas

Le permite configurar la función del idioma según su preferencia. Elija entre inglés y español.

1. Oprima , , ,  .
2. Seleccione **Inglés** o **Español** usando  y luego oprima  .








2.6 Relojes & Calendario

Le permite seleccionar el tipo de reloj y/o calendario que se mostrará en la pantalla principal.

1. Oprima , , ,  .
2. Elija una opción y oprima  .
Reloj Normal/ Reloj Analógico/ Reloj Digital/ Reloj Dual / Calendario / Apagado

2.7 Configuraciones de Fuente

Permite que usted seleccione el tipo de fuente en el LCD.

1. Oprima , , ,  .
2. Seleccione el submenú y oprima  .
Tipo de Fuente/ Fuente de Marcación/ Tamaño de Fuente de Marcación
3. Use  para configurar el tipo de fuente y oprima  .

Opciones de el Tipo de fuente
LG Arial/ LG Script/ LG Serif

Opciones de el Fuente de Marcación






Robot/ Verde Césped/ Pintor/ Básico

Opciones de el Tamaño de Fuente de Marcación

Normal/ Largo






2.8 Esquemas de Color

Le permite elegir esquemas de color para su teléfono y los menús.

1. Oprima , , ,  .
2. Seleccione **Negro/ Blanco** y oprima  .

2.9 Nombre de Igualar de Marcación

Encuentra un Contacto guardado usando las primeras 3 letras ingresadas en la pantalla de marcación.





1. Oprima , , ,  .
2. Seleccione **Encendido/ Apagado** y oprima  .



3. Seguridad

El menú de Seguridad le permite asegurar electrónicamente el teléfono.

3.1 Bloq. Teléfono

Evita el uso no autorizado del teléfono. Una vez bloqueado, el teléfono queda en modo restringido hasta que se introduzca el código de bloqueo. Puede recibir llamadas y seguir haciendo llamadas de emergencia. Puede modificar el código de bloqueo con el menú **Cambiar Código de Bloqueo** en el menú Seguridad.

1. Oprima , ,  .
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima  .
El código de bloqueo son habitualmente las 4 últimas cifras de su número de teléfono.

3. Oprima **1** Bloq. Teléfono.
4. Use  para seleccionar una opción y oprima .




Desbloq. El teléfono nunca está bloqueado (se puede usar el modo de Bloqueo).




Bloq. El teléfono siempre está. Al estar bloqueado, puede recibir llamadas entrantes o hacer sólo llamadas de emergencia.

Al Encender El Teléfono El teléfono está bloqueado al teléfono encenderse.

3.2 Restringir




Le permite restringir las llamadas que se hacen y/o entrantes.


1. Oprima ,  , **3 def** .
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima .

3. Oprima **2 abc** Restringir Llamadas.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima .
5. Use  para seleccionar Llamadas Entrantes/ Llamadas Salientes/ Mensajes Entrantes/ Mensajes Salientes/ Cámara/ Datos y oprima .

3.3 #s de Emergencia







Le permite introducir 3 números de emergencia. Podrá llamar a estos números de emergencia y al 911 incluso si el teléfono está bloqueado o restringido.

1. Oprima ,  , **3 def** .
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima .
3. Oprima **3 def** #s de Emergencia.

- Oprima  para editar un número telefónico de emergencia.

3.4 Cambiar Código de Bloqueo

Le permite introducir un nuevo código de bloqueo de cuatro dígitos.

- Oprima , ,  .
- Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima  .
- Oprima  **Cambiar Código de Bloqueo.**
- Seleccione **Sólo Celular y/o Llamada y Aplicaciones.**
- Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima  .







Tenga en cuenta que para

Llamada y Aplicaciones se le pedirá que introduzca su código de bloqueo actual antes de entrar en el nuevo.

- Confirme el nuevo Código de Bloqueo.

3.5 Restablecer Implícito

Le permite restaurar su teléfono a los valores predeterminados de fábrica.

- Oprima , ,  .
- Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima  .
- Oprima  **Restablecer Implícito.**
- Lea el mensaje y oprima  para continuar.
- Se desplegará un mensaje que le advertirá que todos los

Ambiente

parámetros volverán a la configuración predeterminada de fábrica.







Selección: **Revertir/Cancelar.**

4. Config Llamada

El menú de Config Llamada le permite decidir cómo maneja el teléfono las llamadas de entrada y de salida.

4.1 Opciones de Contestar







Le permite determinar cómo contestar una llamada entrante.

1. Oprima  ,  ,  ,  .
2. Use  para seleccionar y oprima  .

Abrir Slide/ Sólo tecla SEND/ Abrir Slide & Cualquier Tecla/ Auto Respuesta

4.2 Opciones de finalizar llamada







Le permite configurar cómo desconecta llamadas el teléfono.

1. Oprima  ,  ,  ,  .
2. Use  para seleccionar y oprima  .

Cerrar Slide/ Sólo Tecla END

4.3 Auto Reintent

Le permite fijar el tiempo que el teléfono esperará antes de remarcar automáticamente un número cuando no se consiga una llamada que se intentó.





1. Oprima  ,  ,  ,  .
2. Configure su selección con  y luego oprima  .

Apagado/ Cada 10

Segundos/ Cada 30
Segundos/ Cada 60 Segundos

4.4 Marcar de 1 Toque

Le permite iniciar un marcado veloz presionando y manteniendo presionado el número de marcado veloz. Si se fija en Inhabilitado, los números de Marcado veloz designados en sus Contactos no funcionarán.





1. Oprima , , **4** ghi, **3** def.
2. Configure su selección con  y luego oprima .

Encendido/ Apagado

4.5 Privacidad

Le permite configurar la función de privacidad de voz para las llamadas CDMA como Mejorado o Normal. CDMA ofrece una privacidad de voz inherente.






Pregunte sobre su disponibilidad con su proveedor de servicios.

1. Oprima , , **4** ghi, **5** jkl.
2. Configure su selección con  y luego oprima .

Mejorada/ Normal

4.6 Modo de Avión

Le permite usar sólo las funciones del teléfono que no requieran comunicación inalámbrica.








1. Oprima , , **4** ghi, **6** mno.
2. Leer la advertencia y oprima .
3. Configure su selección con  y luego oprima .

Encendido/ Apagado

Ambiente






4.7 Modo TTY

Le permite conectar un dispositivo TTY (teletipo) para que pueda comunicarse con otras personas que también estén usando uno de esos dispositivos. Un teléfono con compatibilidad TTY puede traducir caracteres escritos a voz. La voz también puede traducirse en caracteres y mostrarse en el TTY.

1. Oprima  ,  ,  ,  .
2. Leer las instrucciones y oprima  .
3. Configure su selección con  y luego oprima  .
TTY Llena/ TTY + Charla/
TTY+ Oír/ TTY Apagada

5. Conexión PC

Le permite seleccionar el puerto de datos.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Configure su selección con  y luego oprima  .

Módem de USB/
Almacenamiento Masivo
USB/ Fijando Aviso

Uso del modo de unidad USB Force

Nota

- Los usuarios que utilizan un lector de tarjetas de memoria no requieren un cable de USB y no necesitan seguir todos estos pasos.
- Los archivos de apoyo pueden variar dependiendo de la versión del programa de su teléfono.






Requisitos:

- Teléfono Force

- Cable USB de Force
- Tarjeta microSD™ instalada en el teléfono
- Computadora Windows XP®/ Vista

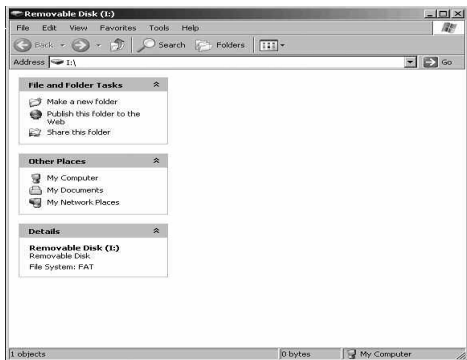
Pasos para usar el modo de unidad Almacenamiento Masivo USB:

1. Instale los controladores del cable USB.
2. Después de instalar los controladores del cable USB, conecte el cable a la computadora y conecte el teléfono. Permite que la computadora detecte los controladores USB del teléfono y los instale.
3. Cerciórese de que se haya formateado la tarjeta de memoria microSD™ en el teléfono, de modo que las carpetas requeridas se creen

para su uso con el teléfono. Para formatear la tarjeta de memoria, oprima  Menú >  Ambiente >  Memoria >  Memoria de la Tarjeta y seleccione  **Format**. Seleccione **Sí** para formatear la tarjeta microSD™.

4. Usando el cable de datos, conecte el teléfono a la PC. Seleccione la opción **USB Memoria de Gran Capacidad** cuando el mensaje de aviso aparezca. Un mensaje aparecerá "Conexión PC Fijada." Oprima la tecla END para volver a la pantalla principal. Tras unos segundos, en la pantalla de la computadora, se abrirá una nueva ventana de exploración, que mostrará una nueva unidad de disco extraíble. Seleccione la carpeta **Open folder to view files**.

Ambiente



5. Al abrir la carpeta, otras carpetas aparecerán. Cada una de las carpetas tiene un objetivo diferente para el teléfono.

My_Audios
My_Images
My_Videos
My_Music

6. Los archivos del reproductor de música deberán copiarse en la carpeta de música. El reproductor de música sólo admite archivos MP3, archivos AAC, archivos AAC+. (no archivos AAC mejorados)
7. Una vez transferidos los archivos, desconecte el teléfono. Cuando inicie el

reproductor de música o ingrese en la carpeta Mis medios, aparecerá el mensaje "Inicializando..." en el teléfono mientras se actualiza el contenido de la tarjeta de memoria.








6. Sistema

El menú Sistema le permite designar configuraciones específicas de red del sistema.

6.1 Red








6.1.1 Selec Sistema

Le permite configurar el entorno de administración del productor del teléfono. Deje esta configuración como predeterminada a menos que desee alterar la selección del sistema como se lo haya indicado su proveedor de servicio.

1. Oprima  ,  ,  ,  ,  .
2. Use  para seleccionar **Sólo Base/ Automático A/ Automático B** y oprima  .

6.1.2 Fijar NAM








Le permite seleccionar el NAM (Módulo de Asignación de Número) del teléfono si éste está registrado con varios proveedores de servicio.

1. Oprima  ,  ,  ,  ,  .
2. Use  para seleccionar **NAM1** o **NAM2** y oprima  .

6.1.3 Auto NAM

Permite que el teléfono cambie automáticamente entre números telefónicos programados que correspondan al área del proveedor de servicio.

Ambiente

1. Oprima  ,  ,  ,  ,  .
2. Use  para seleccionar **Encendido** o **Apagado** y oprima  .







6.1.4 Sistema de Servicio

Identifica el número de canal de un sistema atendido y un número SID. Esta información es sólo para asistencia técnica.

1. Oprima  ,  ,  ,  ,  .

6.2 Ubicación

Le permite Encender o Apagar la función de Ubicación en su teléfono. Si está configurada en Encendida, los servicios de satélite basados en GPS (Sistema de Posicionamiento Global) son accedidos.

1. Oprima  ,  ,  ,  .
2. Configure su selección con  y luego oprima  .




Ubicación Activada/ Sólo E911

Nota

Las señales de satélite GPS no siempre se transmiten, especialmente si hay malas condiciones atmosféricas o ambientales, bajo techo y en otros casos.




7. Memoria

Le permite verificar la memoria y configurar las opciones de memoria.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Seleccione **Opciones de Guardar/ Memoria del Teléfono/ Memoria de la Tarjeta.**




8. BREW & Web

Le permite ver y acceder la información y configuraciones de BREW y Web.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Seleccione **Info de BREW/ Ambiente de Web.**

9. Info. de Tel

Este menú le proporciona información específica relativa a su modelo de teléfono.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Seleccione **Mi Numero/ ESN/MEID / Glosario de Iconos / Versión .**

Seguridad

Información de seguridad de la TIA

Lo que sigue es la Información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano.

Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono celular de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden

a la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) *

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

* Instituto de Estándares Nacional Estadounidense, Consejo Nacional de Protección contra la Radiación y Mediciones, Comisión Internacional de Protección de Radiación no Ionizante. Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica relevante. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, dependencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron las investigaciones realizadas para desarrollar el

estándar ANSI (C95.1).

El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

Funcionamiento del teléfono

POSICIÓN NORMAL: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione

con la máxima eficiencia:

No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja y cúmplalas siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor tenga presente lo siguiente:

- Preste toda su atención a conducir: manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación manos libres,

Seguridad

si la tiene;

- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo o la ley así lo demandan.

Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible

interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho;
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia;
- Deben apagar el teléfono de inmediato si tienen motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia.

Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de presentarse tal interferencia, es recomendable que consulte con su proveedor de servicio (o llame a la línea de servicio al cliente para comentar las opciones a su alcance).

Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de

atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensible a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Pregunte al fabricante o a su representante respecto de su vehículo. También debe consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

Aeronaves

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una aeronave.

Seguridad

Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia en zonas donde se realicen explosiones, apague el teléfono cuando esté en estos sitios o en áreas con letreros que indiquen: “Apague los radios de dos vías”. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte. Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: las áreas de

abastecimiento de combustible (como las gasolineras), bajo cubierta en barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o sustancias químicas, vehículos que usen gas de petróleo licuado (como propano o butano), áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvo metálico) y cualquier otra área en la que normalmente sería recomendable que apagara el motor de su vehículo.

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico en el interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden

producirse graves lesiones.

Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño. Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

¡Precaución! *No seguir las instrucciones puede ocasionar daños leves o graves al producto.*

Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Intro duzca el cargador de baterías verticalmente en el enchufe eléctrico de pared.
- Use el adaptador correcto para su teléfono al usar el

cargador de baterías en el extranjero.

- Únicamente use el cargador de baterías aprobado. En caso contrario, esto podría dar como resultado graves daños al teléfono.

Información y cuidado de la batería

- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.

Seguridad

- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los kits de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación

esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en sitios espuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de

alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocar un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un cortocircuito en los terminales + y - de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.
- No desarme ni aplaste la batería. Podría ocasionar un incendio.

Aviso general

- El uso de una batería dañada o el introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.

- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena

Seguridad

dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.

- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares

públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.

- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.
- Use los accesorios (especialmente los micrófonos) con cuidado y asegúrese de que los cables están protegidos y no están en contacto con la antena innecesariamente.

¡Información de Seguridad Importante!

Evite los daños a la audición por el uso de su teléfono

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa el auricular de su teléfono a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer

normal, pero esto puede ser dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la voz, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa su teléfono o audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en su teléfono, vea la guía de características del mismo.

Uso de su teléfono con seguridad

No se recomienda el uso de su teléfono mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar el teléfono si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.

Evite los daños a la audición por el uso de audífonos

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa los audífonos a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer normal, pero esto puede ser dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la

Seguridad

voz, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa los audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en sus audífonos, vea la guía de características del terminal.

Uso de los audífonos con seguridad

No se recomienda el uso de audífonos para escuchar música

mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar este dispositivo si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.



Actualización de la FDA para los consumidores

Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos de EE.UU.:

1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin

embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en

determinar el motivo de las inconsistencias en los resultados.

2. ¿Cuál es el papel de la FDA en cuanto a que los teléfonos inalámbricos sean seguros?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparar, reemplazar o sacar del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos

Seguridad

existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Apoyar la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos de las radiofrecuencias del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de

dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de la RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

El National Institutes of Health también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los

teléfonos que se venden en EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a radiofrecuencias. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base, por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

3. ¿Qué tipos de teléfonos son el tema de esta actualización?

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados “teléfonos

Seguridad

inalámbricos” que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Algunos estudios con animales, sin embargo, sugieren

que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Tres grandes estudios epidemiológicos se han publicado desde diciembre de 2000. Entre ellos, los estudios investigaron cualquier posible asociación entre

el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma, o neuroma acústico, tumores del cerebro o de la glándula salival, leucemia u otros tipos de cáncer. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que utiliza teléfonos inalámbricos

efectivamente proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la

Seguridad

exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el U.S. National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología de EE.UU.) y con grupos de investigadores en todo el mundo para asegurarse de que se lleven a cabo estudios de alta prioridad con animales para ocuparse de importantes preguntas referentes a los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización

Mundial de la Salud desde su origen en 1996. Un importante resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigación por todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores

independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos que se venden en Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos

inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo Nacional para la Protección y Medición de la Radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC

Seguridad

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición de RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado “Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los

dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales” establece la primera metodología consistente de pruebas para medir la tasa a la cual se deposita la RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la consistencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar en cuenta estos consejos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un

auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota.

Reiteramos que los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba indicadas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos.

Seguridad

La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación similar en diciembre de 2000. Señalaron que no hay pruebas de que el uso de teléfonos inalámbricos cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI). El borrador final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y otros grupos, se concluyó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos cardiacos y los

desfibriladores estén a salvo de EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono y un aparato para la sordera que sean “compatibles”. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta

una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

Página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos

(<http://www.fda.gov/cellphones/>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión Internacional para la Protección contra Radiación no Ionizante

(<http://www.icnirp.de>)

Proyecto de EMF internacional de la Organización Mundial de la

Seguridad

Salud (OMS)

(<http://www.who.int/emf>)

Junta Nacional de Protección
Radiológica (R.U.)

(<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

10 Consejos de Seguridad para Conductores

Un teléfono inalámbrico le ofrece la extraordinaria capacidad de comunicarse por voz prácticamente en cualquier lugar y a cualquier hora. Las ventajas de los teléfonos inalámbricos van acompañadas de una gran responsabilidad por parte de los conductores.

Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice un teléfono inalámbrico y esté al volante, sea sensato y tenga presente los siguientes consejos:

1. Conozca su teléfono inalámbrico y sus funciones, como la marcación rápida y la rellamada. Lea el manual de instrucciones con atención y aprenda a sacar partido de las valiosas funciones que ofrecen la mayoría de teléfonos, entre las que se incluyen la rellamada automática y la memoria. Asimismo, memorice el teclado del teléfono para que pueda utilizar la función de marcación rápida sin dejar de prestar atención a la carretera.
2. Cuando esté disponible, utilice un dispositivo de manos libres. Varios accesorios para teléfonos inalámbricos con manos libres están a su disposición actualmente. Tanto si elige un dispositivo montado e instalado para su teléfono

inalámbrico como si utiliza un accesorio para teléfono con altavoz, saque partido de estos dispositivos si están a su disposición.

3. Asegúrese de que coloca el teléfono inalámbrico en un lugar de fácil alcance y donde pueda utilizarlo sin perder de vista la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, si es posible, deje que el buzón de voz conteste en su lugar.
4. Termine las conversaciones que se produzcan en condiciones o situaciones de conducción peligrosa. Comunique a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si fuera necesario, termine la llamada en situaciones de tráfico denso o en las que las condiciones climatológicas

comporten un peligro para la conducción. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, así como un tráfico denso. Como conductor, su principal responsabilidad es prestar atención a la carretera.

5. No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de visita, así como si está escribiendo una lista de “tareas por hacer” mientras conduce, no está viendo lo que está haciendo. Es de sentido común; no se ponga en una situación peligrosa porque esté leyendo o escribiendo y no esté prestando atención a la carretera o a los vehículos cercanos.
6. Marque con cuidado y observe el tráfico; si es

Seguridad

posible, realice las llamadas cuando no esté circulando o antes de ponerse en circulación. Intente planificar sus llamadas antes de iniciar el viaje o intente que éstas coincidan con los momentos en los que esté parado en una señal de Alto, en un semáforo en rojo o en cualquier otra situación en la que deba detenerse. Si necesita marcar mientras conduce, siga este sencillo consejo: marque unos cuantos números, compruebe la carretera y los espejos y, a continuación, siga marcando.

7. No mantenga conversaciones conflictivas o de gran carga emocional que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones debe evitarse a toda costa, ya que le distraen e incluso le pueden poner en peligro cuando está al volante. Asegúrese de que la gente con la que está hablando sabe que está conduciendo y, si fuera necesario, termine aquellas conversaciones que puedan distraer su atención de la carretera.
8. Utilice el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. Un teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que posee para protegerse a usted y proteger a su familia en situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, sólo tres números le separarán de la ayuda necesaria. Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, peligro en la carretera o emergencia médica. ¡Recuerde que es una llamada gratuita para su teléfono inalámbrico!
9. Utilice el teléfono inalámbrico

para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia. Un teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad perfecta para ser un “buen samaritano” en su comunidad. Si presencia un accidente de circulación, un delito o cualquier otra emergencia grave en la que haya vidas en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local, ya que también le gustaría que otros lo hicieran por usted.

10. Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia si fuera necesario. Durante la conducción encontrará situaciones que precisen de atención, pero no serán lo bastante urgentes como para llamar a los servicios de emergencia. Sin embargo,

puede utilizar el teléfono inalámbrico para echar una mano. Si ve un vehículo averiado que no supone un peligro, una señal de tráfico rota, un accidente de tráfico de poca importancia en la que no parece haber heridos o un vehículo robado, llame al servicio de asistencia en carretera o a otro número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia.

Las sugerencias que aparecen arriba se ofrecen como lineamientos generales. Antes de decidir si usar su dispositivo móvil mientras opera un vehículo, se recomienda que consulte con las leyes locales aplicables de su jurisdicción u otras normativas respecto de dicho uso. Tales leyes u otras normativas pueden prohibir o restringir de otra forma la manera en la cual un

Seguridad

conductor puede usar su teléfono al estar operando un vehículo.

Información al consumidor sobre la SAR

(Tasa de Absorción Específica, Specific Absorption Rate)

Este modelo de teléfono cumple los requisitos del gobierno sobre exposición a las ondas radiales.

Su teléfono inalámbrico es esencialmente un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de emisión en cuanto a exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de EE.UU. Estos límites de exposición de la FCC derivan de las recomendaciones

de dos organizaciones expertas, el Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra Radiación (NCRP) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por científicos y expertos en ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y academias después de revisiones extensivas de la literatura científica relacionada con los efectos biológicos de la energía de RF. El límite de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como la Tasa de Absorción Específica o SAR. La SAR es una medida de la tasa de absorción de energía de RF por el cuerpo humano expresada en unidades de watts por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos inalámbricos cumplan

con un límite de seguridad de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de exposición de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para dar protección adicional al público y para dar cuenta de las variaciones en las mediciones.

Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel de potencia certificado, el nivel de SAR real del teléfono mientras está en funcionamiento puede ser bien por debajo del valor máximo. Debido a que el teléfono ha sido diseñado para funcionar en múltiples niveles de potencia para usar sólo la

potencia requerida para llegar a la red, en general cuanto más cerca se encuentre de una antena de estación base inalámbrica, más baja será la salida de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC de que no excede el límite establecido por el requisito adoptado por el gobierno para una exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo), según lo requerido por la FCC para cada modelo. Este dispositivo fue probado para operaciones típicas usado en el cuerpo con la parte posterior del teléfono a 0.6 pulgadas entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir con los

Seguridad

requisitos de exposición de RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 0.79 pulgadas (2.0 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Los accesorios usados sobre el cuerpo que no pueden mantener una distancia de separación de 0.79 pulgadas (2.0 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no han sido probados para operaciones típicas de uso en el cuerpo pueden no cumplir con los límites de exposición de RF de la FCC y deben evitarse.

La FCC ha otorgado una Autorización de Equipos para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR informados evaluados en cumplimiento con

las pautas de emisión de RF de la FCC. El valor más elevado de la SAR para este modelo de teléfono cuando se probó para ser usado en el oído es de 1.41 W/kg y cuando se lo usa sobre el cuerpo, según lo descrito en este manual del usuario es de 0.686 W/kg. Si bien pueden existir diferencias entre niveles de SAR de diversos teléfonos y en varias posiciones, todos cumplen con el requisito del gobierno para una exposición segura.

La información de la SAR sobre este modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de <http://www.fcc.gov/oet/fccid> después de buscar en FCC ID.

Para buscar información correspondiente a un modelo de teléfono en particular, el sitio usa el número de ID de FCC del

teléfono que generalmente está impreso en algún lugar en la cubierta del teléfono. A veces puede ser necesario quitar las baterías para encontrar el número. Una vez que tiene el número de ID de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio Web, el cual deberá proveer valores para una SAR máxima o típica para un teléfono en particular.

Puede encontrar información adicional sobre Tasas de Absorción Específicas en el sitio Web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares (CTIA) en <http://www.ctia.org/>

*En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR de los teléfonos celulares usados por el público es de 1.6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incluye un

margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.

Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos

El 10 de julio de 2003, el Informe y orden de la minuta WT 01-309 de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE.UU. modificó la excepción a los teléfonos inalámbricos en los términos de la Ley de compatibilidad con aparatos para la sordera de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos inalámbricos digitales sean compatibles con los aparatos

Seguridad

para la sordera. El objetivo de la Ley HAC es asegurar un acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con discapacidades auditivas.

Aunque algunos teléfonos inalámbricos se usan cerca de algunos dispositivos para la audición (aparatos para la sordera e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o chirrido. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes a este ruido de interferencia que otros, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado un sistema de clasificación para los teléfonos inalámbricos, para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a

encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados tienen la clasificación en su caja o llevan una etiqueta situada en la caja.

Las clasificaciones no son garantías. Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

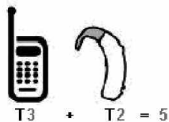
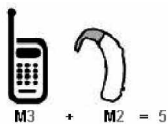
Clasificaciones M: Los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia para los dispositivos

auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Clasificaciones T: Los teléfonos clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que generen menos interferencia a los dispositivos para la audición que los teléfonos que no están etiquetados. T4 la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Los dispositivos auditivos también pueden estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional de la salud auditiva puede ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas indican que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Los valores de la clasificación del aparato para

sordera y el teléfono inalámbrico se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera como la de mejor uso.



En el ejemplo antes señalado, si un aparato para sordera cumple con la clasificación de nivel M2 y el teléfono inalámbrico cumple la clasificación de nivel M3, la suma de los dos valores es igual a M5. Esto debería proporcionar al usuario del aparato para sordera un “uno normal” al usar su dispositivo auditivo con ese

Seguridad

teléfono inalámbrico en particular. “Uso normal” en este contexto se define como una calidad de señal que es aceptable para el funcionamiento normal.

La marca M tiene tiene por objeto ser sinónimo de la marca U. La marca T tiene tiene por objeto ser sinónimo de la marca UT. Las marcas M y T son recomendadas por la Alianza

para las soluciones de las industrias de telecomunicaciones (ATIS). Las marcas U y UT se referencian en la Sección 20.19 de las reglas de la FCC. El procedimiento de clasificación y medición HAC se describe en el estándar C63.19 del Instituto de estándares nacional estadounidense (ANSI).

Para obtener información sobre los aparatos para audición y los teléfonos digitales inalámbricos

Compatibilidad y control de volumen según la FCC

<http://www.fcc.gov/cgb/dro/hearing.html>

Universidad de Gallaudet, RERC

<http://tap.Gallaudet.edu/DigWireless.KS/DigWireless.htm>

Hearing Loss Association of America [HLAA]

<http://www.hearingloss.org/learn/cellphonetech.asp>

Orden de compatibilidad con aparatos para la audición de la FCC

http://hraunfoss.fcc.gov/edocs_public/attachmatch/FCC-03-168A1.pdf

Accesorios

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono celular. Consulte a su distribuidor local para saber con cuáles cuenta. Los artículos opcionales se venden por separado.

Pared/ Cargador USB



Batería

Batería estándar disponible.



Cargador para el automóvil

El cargador para el automóvil le permite hacer funcionar el teléfono y cargar la batería del teléfono en su vehículo.



Cable de datos USB



Declaración De Garantía Limitada

1. LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA:

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad de suscriptor adjunta y sus accesorios incluidos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra según los términos y condiciones siguientes:

- (1) La garantía limitada del producto se prolonga durante DOCE (12) MESES contado a partir de la fecha de adquisición del producto. El periodo de garantía restante QUINCE (15) MESES de la unidad que se está reparando o sustituyendo se determinará mediante la presentación del recibo de ventas original por la compra de la unidad.
- (2) La garantía limitada se extiende solo al comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningún otro comprador o usuario final subsecuentes.
- (3) Esta garantía solo es buena para el comprador original del producto durante el periodo de garantía siempre que sea en los EE.UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de los EE.UU. y todas las provincias canadienses.
- (4) La carcasa externa y las partes cosméticas estarán libres de defectos al momento de la distribución, y por tanto no estarán cubiertas por los términos de esta garantía limitada.

- (5) A solicitud de LG, el consumidor deberá aportar información aceptable para probar la fecha de compra.
- (6) El cliente se hará cargo del costo de envío del producto al Departamento de servicio al cliente de LG. LG se hará cargo del costo de envío del producto de vuelta al consumidor después de realizar el servicio según esta garantía limitada.

2. LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA:

- (1) Defectos o daños producto del uso del producto de una forma distinta de la normal y acostumbrada.
- (2) Defectos o daños producto de un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad o agua, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparación no autorizada, mal uso, negligencia, abuso, accidentes, alteraciones, instalación incorrecta o cualquier otro acto que no sea responsabilidad de LG, incluido el daño causado por la transportación, fusibles fundidos y derrames de alimentos o líquidos.
- (3) Rotura o daños a las antenas a menos que hayan sido ocasionadas directamente por defectos en los materiales o mano de obra.
- (4) El consumidor debe notificar al Departamento de servicio al cliente de LG el supuesto

Declaración De Garantía Limitada

defecto o desperfecto del producto durante el periodo de garantía limitada aplicable para hacer efectiva la garantía.

- (5) Productos a los que se haya eliminado el número de serie, o en los que este sea ilegible.
- (6) Esta garantía limitada se otorga en lugar de cualquier otra garantía, explícita o implícita, de hecho o por lo dispuesto en las leyes, establecido por ellas o implicado, incluso, aunque de manera enunciativa y no limitativa, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adecuación para un uso en particular.
- (7) Danos resultantes del uso de accesorios no aprobados por LG.
- (8) Todas las superficies de plástico y todas las demás piezas externas expuestas que se rayen o dañen debido al uso normal por parte del cliente.
- (9) Productos que hayan sido puestos en funcionamiento por encima de las limitaciones máximas indicadas.
- (10) Productos utilizados u obtenidos en un programa de arrendamiento.
- (11) Consumibles (como sería el caso de los fusibles).

3. LO QUE HARÁ LG:

LG, a su exclusivo criterio, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o reacondicionadas equivalentes en cuanto a funcionalidad. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de esa información.

4. DERECHOS DE LA LEY ESTATAL:

No se aplica a este producto ninguna otra garantía explícita. LA DURACION DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, SE LIMITA A LA DURACION DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA AQUI INDICADA. LG NO TENDRA RESPONSABILIDAD LEGAL POR LA PERDIDA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, LAS INCOMODIDADES, PERDIDAS O CUALQUIER OTRO DANO, DIRECTO O CONSECUCIONAL, QUE SE PRODUZCA POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO, NO POR LA VIOLACION DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA,

Declaración De Garantía Limitada

INCLUIDA LA GARANTÍA
IMPLÍCITA DE
COMERCIABILIDAD APLICABLE
A ESTE PRODUCTO.

Algunos países no permiten la excluyente de limitación de daños incidentales o consecuenciales, o las limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que estas limitaciones o exclusiones no se le apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales concretos y es posible que también tenga otros derechos, que varían de estado a estado.

5. CÓMO OBTENER SERVICIO POR LA GARANTÍA:

Para obtener servicio de esta garantía llame al siguiente teléfono desde cualquier ubicación continental de los

Estados Unidos:

Tel. 1-800-793-8896 o

Fax. 1-800-448-4026

O visite <http://us.lgservice.com>.

También puede enviar correspondencia a:

LG Electronics Service- Mobile
Handsets,
P.O. Box 240007, Huntsville, AL
35824

**NO DEVUELVA SU PRODUCTO
A LA DIRECCIÓN ARRIBA
INDICADA.** Llame o escriba para
conocer la ubicación del centro
de servicio autorizado LG más
cercano a usted y los
procedimientos necesarios para
presentar una reclamación por
garantía.

1

#s de Emergencia 74
10 Consejos de Seguridad para Conductores 106

A

Accesorios 117
Actualización de la FDA para los consumidores 94
Ajuste rápido del volumen 26
Alertas de Mensaje 68
Alertas de Servicio 69
Ambiente 42, 68
Ambiente de Web 49
Aparatos Emparejados 63
Aps de BREW 45
Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos 30
Audios 54
Auto Reintent 76

B

Bienvenidos 9
Bloq. Teléfono 73
Bluetooth® 63
Borrador 40
Borrar Todos 44
BREW 44
BREW & Web 83
Búsqueda en la memoria del teléfono 32

C

Calculadora 66
Calendario 60
Cambiar Código de Bloqueo 75
Cargar la batería 21
Comando de Voz 65
Conexión PC 78
Config Llamada 76
Configuraciones de Fuente 72
Contactos 55
Contactos en la memoria del teléfono 30

Contador de Llam. 59
Contador KB 59
Convertidor de Unidades 67
Corrección de errores de marcado 24
Correo de Voz 41
Cronómetro 67

D

Datos 59
Declaración De Garantía Limitada 118
Descripción general de los menús 18
Descripción general del teléfono 16
Detalles Técnicos 10

E

Encender y apagar el teléfono 22
Energía 64
Entrada 38
Enviado 39
Esquemas de Color 73
Estilo de Menú 71

Índice

Ez Sugerencia 66

F

Fuerza de la señal 23

Función de silencio 26

G

Grabar Vídeo 52

Grabar Voz 53

Grupos 56

H

Hacer llamadas 23

Hacer llamadas desde la memoria del teléfono 33

Herramientas 65

I

Iconos en pantalla 23

ID de Llamador 27

Idiomas 72

Imágenes 53

Índice 123

Info de BREW 46

Info. de Tel 83

Información al consumidor sobre la SAR 110

Información de seguridad 89

Información de seguridad de la TIA 84

Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC 12

Iniciar Browser 47

Introducción de texto 29

Introducir y editar información 29

L

La batería 21

Lista Contacto 56

Lista Llam 58

Llam. en Espera 26

Llamadas de Entrada 58

Llamadas de Salida 58

Llamadas Perdidas 58

Luz de Fondo 71

M

Marcado Veloz 27, 57

Marcar de 1 Toque 77

Memoria 83

Mensajería 35

Mi Horario 60

Mi Info de Bluetooth 65

Mi Menú 20, 62

Mi Nombre de Bluetooth 65

Mi Tarjeta de Nombre 57

Mi Visibilidad 64

Modo de Avión 77

Modo TTY 78

Multimedia 50

Música 60

N

Nivel de carga de la batería 22

Nombre de Igualar de Marcación 73
Nota 61
Nuevo Contacto 55
Nuevo Mensaje Foto 37
Nuevo Mensaje Texto 35
Números de teléfono con pausas 30

O

Opciones Contestar 76
Opciones de finalizar llamada 76

P

Pantalla 70
Papel Tapiz 70
Pendón 71
Precaución de Seguridad Importante 1
Privacidad 77

R

Recibir llamadas 25
Red 81
Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos 113
Reloj Alarma 61
Reloj Mundial 67
Relojes & Calendario 72
Remarcado de llamadas 24
Restablecer Implícito 75
Restringir 74
Revolver 54

S

Seguridad 73, 84
Sistema 81
Sonido 68

T

Texto Rápido 41
Timbres 68
Tipo de Alerta 69
Todas las Llamadas 58
Tomar Foto 50
Tono de Slide 70
Tonos de Encender/ Apagar 70

U

Ubicación 82
Uso de los menús del teléfono 35

V

Videos 54
Volumen 68

Other

Información de Seguridad Importante! 92